Wipperau-Kurier

Das Magazin für Land & Leute im Ostkreis Uelzen und Umgebung

Nr. 4/2011 – November bis Januar 2012

Gewinnspiel
Diesmal auf Seite 24







Weihnachtliche Termine Seite 10+19



Plattdeutscher Unterricht Seite 14



Künstler Ernst Pingel Seite 1

Der Duft der Weihnacht



Foto: Altmann/pixelio.de

Die Weihnachtszeit hat ihren besonderen Duft: Tannengrün, Bratäpfel und Lebkuchen. Es sind die Gerüche unserer Kindheit, die Freude wecken auf eine gemütliche Zeit im Advent.

Es ist die Zeit, um sich auf das zu besinnen, was wirklich wichtig ist und die Stille zu finden, den Frieden und die Langsamkeit dieser Zeit. Draußen ist es kalt und in den Stuben werden die Kerzen angezündet. Es ist die Zeit, in Ruhe über das vergangene Jahr nachzudenken.

Gerade jetzt soll alles besonders schön sein. Das Haus wird geschmückt, Geschenke wollen besorgt werden und der Festtagsbraten muss gelingen ... Schnell entsteht so Stress in der Vorweihnachtszeit. Vielleicht ist es in diesem Jahr anders und es finden sich doch ein paar Momente der Stille und Besinnlichkeit, um die Adventszeit zu genießen.

Einstimmung und Inspirationen bieten die Weihnachtsmärkte und -ausstellungen, Lichterfeste und lebendige Adventskalender, Konzerte und Veranstaltungen in unserer Region – mehr dazu lesen Sie auf den

Seiten 10 und 19





Beachten Sie auch den Beitrag der Duft- und Wandelgärtnerei auf Seite 17







tierheilpraxis-hohenzethen.de



Seite 2 Nr. 4/2011



Im Wandel der Jahreszeiten

Geht es Ihnen eigentlich auch so, dass Sie das Gefühl haben, die Zeit vergeht immer schneller? Man mag es kaum glauben, aber Weihnachten steht schon wieder vor der Tür. Dabei ist der Sommer, zumindest gefühlt, doch gerade erst vorbei. Durch alle Jahreszeiten hat der Wipperau-Kurier nun die

Menschen in unserer Region begleitet – und ist damit genau ein Jahr alt geworden. Wir haben in dieser Zeit viel Zuspruch, viele Hinweise, Tipps und Verbesserungsvorschläge von Ihnen erhalten. Dafür möchte ich mich als Herausgeber des Wipperau-Kuriers auch im Namen der gesamten Redaktion bei Ihnen bedanken. Nur mit Ihrer Hilfe und Unterstützung können wir uns weiter verbessern und interessante Themen vorstellen, die für die Vielfalt und Schönheit unseres Landstrichs stehen.

Auch jetzt, in der kalten Jahreszeit, gibt es bei uns wieder viel zu sehen und zu entdecken. Egal, ob Sie auf einem der zahlreichen regionalen Weihnachtsmärkte den Duft von Glühwein, gebrannten Mandeln und Bratwurst genießen, auf der Suche nach ausgefallenen Geschenken sind oder es sich mit der aktuellen Ausgabe des Wipperau-Kurier im Wohnzimmer gemütlich machen möchten. Ich wünsche Ihnen eine schöne Winterzeit, frohe und besinnliche Weihnachtsfeiertage sowie einen guten Start ins neue Jahr!

Herzlichst Ihr Christian Wiechel-Kramüller

Suhlendorf

Fest mit den Menschen verwurzelt

Zahlreiche Eindrücke vom aktiven Gemeindeleben nahm Uelzens Probst Jörg Hagen im Oktober von seiner Visitation der Marien-Kirchengemeinde Suhlendorf mit. Neben den Besuchen der Kapelle in Dalldorf, der Friedhöfe in Suhlendorf und Dalldorf sowie Treffen mit Mitgliedern der örtlichen Institutionen, öffentlichen Einrichtungen, Vereinen, Verbänden und Vertretern der politischen Gemeinde absolvierte Jörg Hagen auch Besichtigungen verschiedener Unternehmen, die vor Ort tätig sind. Er besuchte den in Grabau ansässigen Kartoffel- und Gemüseverarbeitungsbetrieb SolaBonum, die Suhlendorfer Firma Landmaschinen Eggers sowie den Bahn-Media Verlag, in dem unter anderem auch der Wipperau-Kurier erscheint. Hier ließen sich Probst Jörg Hagen, Pastor Hagen Günter sowie Vertreter des Kirchenvorstands von Verlagsleiter Christian Wiechel-Kramüller die Produktpalette



Probst Jörg Hagen stattete auch dem Bahn-Media Verlag einen Besuch ab. Von links: Andrea und Christian Wiechel-Kramüller, Probst Jörg Hagen, Pastor Hagen Günter, Marianne Latzko, Friedrich Helmke und Annegret Bergmann

aufzeigen sowie die publizistische Ausrichtung des Verlags erläutern. Im Rahmen seines mehrtätigen Besuchs konnte der Probst feststellen, dass die Suhlendorfer Kirche nicht nur am Abend wunderschön beleuchtet ist und damit schon aus der Ferne den Weg weist, sondern tatsächlich auch fest mit den Menschen vor Ort verwurzelt ist.



3-Familienhaus in Suhldendorf

Massive Bauweise, Wohnfläche ca. 322 m², teilmodernisiert, 5 Garagen, Iso-Kunststoff-Fenster, neuwertige Gas-Zentralheizung, Eigentumsgrundstück ca. 1.198 m², ME p.a. ca. 14.000,– Euro.

Kaufpreis 99.000,- Euro

Cord Lüthge Immobilien St.-Viti-Str. 1, 29525 Uelzen Tel.: 0581-97 38 28 18



Der Wipperau-Kurier auf Reisen: Schülerinnen des Lessing-Gymnasiums Uelzen in Australien vor der Oper in Sydney, Foto: privat

Seelig - REISEN 29571 Schwemlitz, Dömitzer Str. 21 • ☎ 05803-9694033, Fax 1258

Eine Fahrt ins Theater oder zum Konzert – immer eine gute Idee! Ohnsorg-Theater im Bieberhaus: "Witte Pracht" mit Wilfried Dziallas Holiday on Ice - SPEED in Hannover 16.30 Uhr- Vorst., Preiskl.2 Fr. 06.01. Tänzer, Artisten und Stunt- Skater überraschen in dieser Show- Kinder b.15 J. Ohnsorg-Theater im Bieberhaus: "De Floh in`t Ohr" mit Sandra Keck Sa. 28.01. Komödie Winterhuder Fährhaus: "Kalender Girls" um 15.30 Uhr 57, mit Brigitte Grothum, Manon Straché, Herma Koehn, Matthias Zahlbaum u.a. Musikschau der Nationen in Bremen um 14.30 Uhr. Preiskl.2 Sa. 28.01. Ohnsorg-Theater im Bieberhaus: "Endlich alleen" mit Heidi Mahler ab 44 Komödie Winterhuder Fährhaus: "Sei lieb zu meiner Frau" um 15.30 Uhr Sa. 24.03. 57,mit Hugo Egon Balder, Hendrikje Fritz, Dorkas Kiefer und René Heinersdorff Semino Rossi in Hamburg - AUGENBLICKE mit seinem Orchester ab 85, Sa. 12.05. Celtic Woman in Hannover -mit ihren engelsgleichen Stimmen und 88,traumhaften Balladen verzaubern die herausragenden Sängerinnen

Für alle Fahrten stellen wir Ihnen gerne einen persönlichen Geschenk-Gutschein aus!

Sie in eine märchenhafte Stimmung, Preiskl.2



Eine schöne Idee für das Weihnachtsfest: Seelig-Reisen fährt zum Semino Rossi-Konzert nach Hamburg. Verschenken Sie einen unvergesslichen Augenblick mit seinem Orchester. Foto: privat

Impressum Verlag: Bahn-Media

Bahn-Media Verlag GmbH & Co. KG Salzwedeler Str. 5, 29562 Suhlendorf Telefon 0 5820/97 01 77-0 Telefax 0 5820/97 01 77-20 Eingetragen im Handelsregister Lüneburg: HRA 200919

pers. haft. Ges.: Bahn-Media Verwaltungs GmbH, Lüneburg HRB 201912

Geschäftsführer: Dipl.-Volksw. Ch. Wiechel-Kramüller USt-IdNr.: DE264819031

St.-Nr.: 47/200/32000 **Herausgeber:** Christian Wiechel-Kramüller (v.i.S.d.P.) **Chefredakteur:**

Christian Wiechel-Kramüller (cwk) Telefon 0 58 20 / 97 01 77-15 E-Mail: cwk@wipperau-kurier.de Redaktionelle Mitarbeit:

Heike Schielsky (hs), Sybille Tetsch (syt), Rolf Schulze (rs), Nicole Lütke (nl)

Lektorat: Dr. Regine Anacker Anzeigenleitung: Rolf Schulze

Telefon 0 58 20 /970 177-14 E-Mail: anzeigen@wipperau-kurier.de **Druck:**

Meiling Druck, Haldensleben ISSN 2191-2173

Urheberrechte: Nachdruck, Reproduktionen oder sonstige Vervielfältigung – auch auszugsweise und mithilfe elektronischer Datenträger – nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung des Verlags. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Alle Verwertungsrechte stehen dem Verleger zu. Das Copyright 2011 für alle Beiträge liegt beim Verlag.

Haftung: Für unverlangt eingeschickte Manuskripte und Abbildungen wird keine Gewähr übernommen. Eine Haftung für die Richtigkeit der Veröffentlichungen kann trotz sorgfältiger Prüfung durch die Redaktion nicht übernommen werden, sofern nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig gehandelt wurde.

Die Nichterwähnung von Warenzeichen bedeutet nicht, dass ein Produkt ohne rechtlichen Schutz ist. Nr. 4/2011 Seite 3

Göddenstedt

"Es war richtig schön"

Was kann man im Rückblick besseres über sein Leben sagen? Liegt es daran, dass er ein Sonntagskind ist? Geboren wird Carl-Heinz Dömken am 14. April 1929 in Hannover. Aufgewachsen ist er "behütet, katholisch aber neugierig".

Mit zehn hält er, wie so viele Jungen seines Alters, das erste Mal ein Karl-May-Buch in den Händen: "Der schwarze Mustang". Was dann folgt, unterscheidet sich von all den anderen Biografien, denn Karl May wird ihn ein Leben lang begleiten. Während des Krieges sind Karl-May-Bücher Mangel-

ware, und so entschließt sich der Junge, Klara May zu bitten, ihm welche zu schicken. Tatsächlich kamen Bücher aus Radebeul in die Magdeburger Wohnung, in der die Familie Dömken zu Hause war. 1945, jetzt ist er 16, will er das Karl-May-Museum vor "Bomben und Russen" retten. In Radebeul

kommt er nie an, dafür im Inferno von Dresden.

Zwischen seinen Büchern, es sollen 3,5 Tonnen sein, erinnert er sich an Begegnungen, Freundschaften und Wegbegleiter. Die Stationen seines Lebens scheinen selbst einem Buch entnommen: Er besucht die Kunstakademie in Düsseldorf, lernt Henry Nannen kennen, arbeitet als Volontär für den "Stern". In Hamburg wird weiterstudiert: Germanistik, Zeitungswissenschaft, Psychologie. Eine lebenslange Freundschaft wird ihn mit dem UFA-Star Willy Birgel verbinden. Seine Frau Constanze lernt er im Ballettsaal kennen, und als er durch die Mappe mit seinen Karikaturen blättert, erinnert er sich an all die Prominenten, die er mit spitzer Feder getroffen hat.

Seit dem 15. April 1967 arbeitet er für die "Land & Forst". Ein halbes Leben lang hat er seinem "Egon, dem Stadtmenschen auf dem Land" neunmalkluge, naive oder nervende Sprüche in den Mund gelegt. Die Figur entstand als "eine, die man immer macht". War da der Wunsch nach Beständigkeit mäch-

tig? Carl-Heinz Dömken erzählt über den "Erbneid zwischen Stadt und Land" und empfindet seine Figur Egon als einen, der die Brücke zwischen beiden schlägt. Ein schöner Gedanke.

"Meine Wünsche haben sich alle erfüllt." Wirklich alle? "Ich habe alle Menschen kennengelernt, die ich kennenlernen wollte, habe immer engagiert geschrieben und gezeichnet."

Er ist der Hauszeichner des KarlMay-Verlages geworden. Aus seinem Atelier stammen die DeckelBilder der gesammelten Werke und
unzählige weitere Zeichnungen für
den Verlag. Er schrieb Bücher und
züchtete edle Araberpferde. Einer,
der Hengst Ghazal, erlangte sogar
Weltruhm, und Briefe aus allen
Teilen der Erde erreichten seinen

EINE MARKE DER VOLKSWAGEN GRUPPE



Carl-Heinz Dömken

Foto: syt

Plötzlich breitet sich Melancholie im Raum aus. Dömken beginnt über Masuren zu erzählen
und lauscht dabei dem Klang des
Wortes nach. Es ist eine Sehnsucht
zu spüren, die vielleicht schon
immer in ihm war: die Sehnsucht
nach Weite, nach Träumen und Legenden.

EGON : In diesem 3alle species wir similgerunise

Eine Idee Carl-Heinz Dömkens für die nächste "Land und Forst"

Uelzen

Alles, was Kunden wünschen

20 Jahre Seat-Fahrspaß in Uelzen: Das Autohaus Fuhrmann & Räkel kann auf eine lange Erfolgsgeschichte zurückblicken. Im Mai 1991 mit neuer Ausstellungshalle und Werkstatt an der Hansestraße 20 eröffnet, wurde der Betrieb 1998 vergrößert. Die Firma ist von Beginn an Seat-Vertragshändler, 2006 kam die Marke "Kia" hinzu. Am Standort Winsen-Luhe ist Fuhrmann & Räkel seit 2008 Seat-

und Kia-Vertragshändler. Die Geschicke des Traditionshauses führt Rainer Fuhrmann seit dem 1. Januar als alleiniger Inhaber.

"Die Zufriedenheit der Kunden ist unser oberstes Ziel", so Fuhrmann. Die Firma bietet einen umfangreichen Service, der keine Wünsche offen lässt. Die Leistungspalette umfasst beispielsweise das Werkstatt-Komplett-Angebot (bis auf Lackierungen), einen Express-Reparaturdienst bei kleinen Schäden, einen Hol- und Bringdienst und HU- und Reifenservice. Fuhrmann bietet eben ausgezeichnete Qualität: Kia Motors Deutschland hat das Uelzener Unternehmen zu den besten 20 Kia-Händlern 2010 gewählt

Spitzenwerte erhielt die Firma unter anderem im Bereich Kundenzufriedenheit

Die Marke Seat erfreut die Käufer in Deutschland seit 25 Jahren. Zahlreiche Auszeichnungen belegen den Erfolg. Zum 25. Geburtstag gewährt Seat einen großzügigen Rabatt. Beim Kauf eines Neuwagens aller Seat-Baureihen außer Alhambra und Einstiegsversionen anderer Modelle bis zum 31. Dezember gibt es zehn Prozent Nachlass, bei Finanzierung oder Leasing 13 Prozent. Auch die Abholung wird bei Seat zu einem echten Event. Neuwagen können in der Autostadt abgeholt werden - mit freiem Eintritt in die Autowelt. Dazu gibt es einen Empfang im Seat-Pavillon und Zustellung des eigenen Fahrzeugs aus den Autotürmen. Seat ist eben "auto emoción" – Spaß, Mobilität, Emotion.



*Aktionszeitraum: 01.09. bis 31.12.2011. 13 % Rabatt bei Finanzierung oder Leasing, ein Angebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH. 10 % Rabatt bei Barkauf. Aktionsberechtigt sind Erstzulassungen aller SEAT Modelle (ausgenommen SEAT Alhambra, alle Basismodelle und SEAT Ibiza Entry). Z.B. SEAT Leon Style COPA 1.6 TDI CR, 7-St.-DSG. Der maximale Preisvorteil von 5.018,70 € errechnet sich aus dem Preisvorteil des COPA Sondermodells von 1.900 € gegenüber einem vergleichbar ausgestatteten Serienmodell + 13 % Nachlass bei Leasing oder Finanzierung gegenüber der UVP der SEAT Deutschland GmbH (UVP 23.990 €) in Höhe von 3.118,70 €. Der SEAT Rabatt wird von teilnehmenden SEAT Partnern als Nachlass in den Fahrzeugpreis (UVP) eingerechnet und ist nicht kombinierbar mit anderen oder bereits gewährten Rabatten. Aktion gilt nur für Privatkunden. Abbildungen enthalten Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

Kraftstoffverbrauch der abgebildeten SEAT Modelle: kombiniert 9,8–3,4 l/100 km; $\rm CO_2$ -Emissionswerte: kombiniert 190–89 g/km.

Autohaus Fuhrmann e. Hansestraße 20 Lüneburger Str. 138-140



Hansestraße 20 29525 UELZEN Tel. (05 81) 7 70 44

21423 WINSEN Tel. (0 41 71) 6 01 65 80

seat.uelzen@t-online.de - http://www.seat-uelzen.de



Das Autohaus Fuhrmann besticht seit zwei Jahrzehnten durch Qualität und Service. Foto: Lütke

Seite 4 Nr. 4/2011

Wir möchten Danke sagen

Nach dem gelungenen Sommerfest zum 100-jährigen Bestehen des Kaufhauses Friedrich Külbs in Rosche möchten Dorette und Ralf Belitz "Danke" sagen. Der größte Dank geht an



die Kunden, die dem Kaufhaus immer treu geblieben sind, es über die Jahre begleitet haben und es erst möglich gemacht haben, dass es das Haus in seiner heutigen Form noch gibt.

Danke auch an alle Mitarbeiter, die mit ihrer Einsatzbereitschaft, mit viel Fleiß und Herzlichkeit immer da waren, wenn sie gebraucht

Danke für alles, und wir freuen auf viele weitere Jahre, in denen wir für Sie da sein dürfen.

Dorette und Ralf Belitz

Alles unter einem Dach

Lebensmittel · Textilien · Glas und Porzellan · Geschenke Haushalts-, Eisen- und Spielwaren · Reinigung- und Wäschereiannahme · Post-Agentur · Schuhreparaturen- und Lotto-Annahmestelle · Bäckerei

> Wir sind der richtige Partner für Ihr Fest. Unser Getränke-Abholmarkt bietet Ihnen unseren Rundum-Service: Bierzapfanlagen, Gläser- und Geschirrverleih, Bierpavillons, Zelte, Bänke, Stühle und Tische

Kaufhaus **Friedrich**



www.alka-tec.de







Tüschau

Handgemalt und einzigartig

Schmucke Fachwerkhäuser, die im Rund stehen, sind typisch für die Dörfer im Wendland. Tüschau ist ein solches Dorf. und im Haus Nummer 9 lebt und arbeitet Annelie Somborn.

Betritt man den Flur, wird man von einer kleinen Dauerausstellung empfangen: an den Wänden hängen Spiegel im handgemalten Fliesenrahmen, farbenprächtig gestaltete Uhren und ganze Fliesenbilder.

Im Haus von Annelie Somborn stehen aber auch andere Türen offen. So kann man einen Blick in komplett gestaltete Räume wie die Küche oder das Bad werfen und bekommt einen Eindruck von der kreativen Arbeit der sympathischen Frau. Was für viele hier im Wendland lebende Künstler typisch ist, gilt auch für sie: Über manchen Umweg, wie die Landwirtschaft oder eine Zahntechnikerausbildung, fand sie erst ihren Traumberuf. Mittlerweile arbeitet Annelie Somborn für Kunden

deutschlandweit. In Hamburg ergänzte sie verloren gegangene Fliesen einer Jugendstilvilla, in Frankfurt am Main begleitet eine von ihr gestaltete Fliesenbordüre im Treppenhaus die Bewohner über drei Etagen und in den Filialen eines Berliner Delikatessenhandels befinden sich wohl ihre eindrucksvollsten Arbeiten: zwei mal sieben Meter große Fliesenbilder, die die angebotenen Fische in Originalgröße zeigen.

Aber auch ganz individuelle Kundenwünsche, wie die Uhr mit Bildern aus dem Leben des Beschenkten, die Fliesen, die nach historischen Straßenbahnbildern



Annelie Somborn in ihrem Atelier.

Foto: syt

bemalt sind, oder Tiermotive, die sich ein Jäger wünschte, entstehen im Tüschauer Atelier.

Neugierig? Termine können unter $der \ Rufnummer \ 05864\text{-}620 \ oder$ unter www.handgemalte-fliesen.de abgestimmt werden.

Suhlendorf

Geschenke aus Meisterhand



Christina Frese fertigt individuelle Unikate aus edlen Metallen F.: syt

Bald ist wieder Weihnachten und jeder möchte Geschenke für eine gelungene Bescherung unter den Baum legen. Doch schon der römische Philosoph Seneca stellte kurz nach Christi Geburt fest, dass "man irrt, wenn man glaubt, dass Schenken eine leichte Sache sei". In das kleine Atelier unterm Dach fallen ab und zu ein paar Sonnenstrahlen. Hier arbeitet die Goldund Silberschmiedemeisterin Christina Frese, die seit zwei Jahren wieder in Suhlendorf ist.

Die grundlegenden Techniken der Schmuckherstellung erlernte sie

während einer Goldschmiedelehre bei Hannover. Es folgte das Studium in Hildesheim an der Hochschule für angewandte Kunst und Wissenschaft mit dem Schwerpunkt Metallgestaltung – und seit 2009 die Selbstständigkeit.

Christina Frese entwirft Schmuckunikate und fertigt die Stücke aus Gold und Silber. Auf die Frage, ob ihr auch schon mal die Ideen ausgehen würden, antwortet sie lachend: "Das glaube ich nicht. Es gibt so viele verschiedene Techniken, die man ausprobieren kann, und der Kreativität sind dadurch keine Grenzen gesetzt."

Am liebsten sitzt sie mit ihren Kunden zusammen, zeichnet nach deren Wünschen und Ideen, berät gefertigten Schmuckstücke. "Es kommt auch vor, dass ich gebeten

werde, Schmuckstücke umzuarbeiten." Christina Frese arbeitet dann nach einem vorher besprochenen Kostenvoranschlag. Eine kleine Auswahl an Schmuckunikaten kann man auf ihrer Internetseite unter www.Christina-Frese.de finden, auch Termine ihrer Ausstellungen sind dort nachzulesen.

Und was wünscht sich jemand, der jeden Tag mit Gold und Silber, Perlen und Edelsteinen zu tun hat? "Ein eigenes, kleines Geschäft wäre schön." - Diesen Wunsch kann sie sich wohl nur selbst erfüllen.

Christina Frese lädt herzlich ein, nach kurzer telefonischer Anmeldung unter 05820-1223 in ihrem Atelier an der Bodenteicher Straße 6 in Suhlendorf vorbeizukommen oder zeigt einfach nur die von ihr und sich unverbindlich Schmuckstücke anzuschauen oder sich beraten zu lassen.



Nr. 4/2011 Seite 5



Weste

Investitionen in die Zukunft

Klimafreundliche Straßenlaternen: Im nächsten Jahr wird in Weste in eine neue Beleuchtung investiert.

"Die alten und maroden Laternen müssen erneuert werden", so Bürgermeister Achim Ritzer, der seit zehn Jahren die Gemeinde führt. "Und die alten Speicheröfen in den öffentlichen Gebäuden werden durch neue ersetzt." Auch sie sind alt, haben einen schlechte Umweltbilanz. Finanziert wird die Modernisierung mit Geldern aus der Klimaschutz-

gesellschaft, einer gemeinnützigen Gesellschaft der SVO, in die die Gemeinde 75 Prozent, die SVO 25 Prozent einzahlt. "Im nächsten Jahr können wir 25.000 Euro für Maßnahmen abrufen", so Ritzer. In den nächsten fünf Jahren sollen auch die Wirtschaftswege in der Gemeinde, zu der neben Weste auch die Orte Hagen, Höver, Oetzendorf, Schlagte, Testorf und Weste-Bahnhof gehören, in Angriff genommen werden. "Auch sie sind sanierungsbedürftig und sollen ausgebaut werden."

Weiterer Schwerpunkt in der Zukunft wird die A39 sein. Ritzer rechnet mit dem Ende der Planungsphase in zwei Jahren. Die Gemeinde ist von der Autobahn direkt in den Orten Höver und Oetzendorf betroffen. "Die Kommunen beschäftigt vor allem die Flurbereinigung von landwirtschaftlichen Flächen, die durch die A39 zerschnitten werden."

Durch die Fusion von Bad Bevensen mit Ebstorf sieht er für seine Gemeinde mit ihren 1027 Einwohnern keine Nachteile. "Solche Fusionen wirken sich langfristig positiv aus, denn die Ausgaben der einzelnen Gemeinden können durch Einsparungen reduziert werden", meint Ritzer. Seine Hoffnung für die Zukunft: "Vielleicht lockt eine attraktivere Verkehrsanbindung wie die A39 junge Familien in die Gemeinde." Auch das aktive Dorfleben mit den Vereinen wie dem Schützenverein, dem Sportverein oder der Feuerwehr könnte dazu beitragen. Schließlich ist ein buntes Dorfleben die beste Investition in die Zukunft der Gemeinde.

Foto und Text: nl

Rosche

SV ist stolz auf seine Medaillengewinner

Gold für Tilmann Petersen, Silber für Yannick Burger bei der Deutschen Jugendmeisterschaft. Die Deutschen Jugendmeisterschaften sind alljährlich das große "Schaulaufen" der Leichtathletik-Talente der Zukunft. Jena war in diesem Jahr das Ziel der künftigen Olympioniken und Weltmeister von morgen. Allein die Teilnahme ist für manchen Jugendlichen schon das Größte und bleibt für die allermeisten aufgrund der sehr hohen Qualifikationsnorm nur ein Traum. Die beiden für den SV Rosche startenden Nachwuchstalente Yannick Burger und Tilmann Petersen unterstrichen mit ihren erstaunlichen Leistungen, dass sie zur deutschen Spitze ihrer Alterklasse in der Jugend B gehören. Der Roscher Tilmann Petersen gewann Gold über 1500 Meter, und sein Vereinskamerad Yannick Burger holte sich im 2000-Meter-Hindernislauf die Silbermedaille.

Schon nach den Vorläufen war klar: Ein Trio aus Magdeburg würde den Jahresschnellsten vom SV Rosche Tilmann Petersen herausfordern. Aus dem Vorlauf heraus qualifizierte sich der

Roscher als Viertschnellster für das Finale. Wie schon im Vorlauf setzte sich zunächst Max Glöckner vom Sportclub Magdeburg an die Spitze des Feldes. Mit seinen Vereinskameraden im Schlepptau, sorgte er in Runde eins für ein hohes Tempo. Doch schon nach 700 Metern schob sich der Favorit am Magdeburger Trio vorbei. Schnell lief sich Tilmann Petersen einen deutlichen Vorsprung von 15 Metern heraus und sprengte somit das Feld auseinander. Jetzt gab es kein Taktieren mehr, der SV-Läufer sorgte eindrucksvoll für hohes Tempo. Ein sensationeller Lauf von Tilmann Petersen endete mit einem überlegen Sieg in der neuen Deutschen Jahresbestleistung von 3:53.85 Minuten und dem Gewinn der deutschen Meisterschaft. Die Magdeburger Julius Lawnik (3:55,06 Minuten) und Lukas Motschmann (3:59,18 Minuten) folgten auf den weiteren Medaillenplätzen. Damit konnte sich der große Favorit Tilmann Petersen sehr souverän durchsetzen. Übrigens: Wie großartig die Leistung von Tilmann Petersen war, zeigt der Vergleich der Siegerzeiten mit dem Vize-Euro-

pameister Carsten Schlangen. Der gewann den deutschen Meistertitel in Kassel bei den Männern mit der Zeit von 3:57,94 Minuten!

Für Spannung pur sorgte der zweite Roscher, Yannick Burger, im 2000-Meter-Hindernislauf. Gleich zweimal kam er im Finale zu Fall. Nach 300 Metern lag das Feld noch sehr dicht zusammen, beim Überspringen des zweiten Hindernisses bekam der Roscher einen Rempler und nahm ungewollt Ganzkörperkontakt mit der Laufbahn auf. Doch schon 50 Meter später lief er wieder an Position drei zurück in die Spitzengruppe. Der Magdeburger Favorit Johannes Motschmann machte an der Spitze das Tempo. Nach und nach musste die Konkurrenz abreißen lassen, nur Yannick Burger entpuppte sich als hartnäckiger Verfolger. Und auch den bisher Zweitbesten des Jahres, Philipp Straub (TV Zell), konnte der Roscher jetzt deutlich hinter sich lassen. Doch unfreiwillig sorgte er dann noch einmal für viel Spannung: Am Wassergraben blieb er hängen und stürzte ins Wasser. Trotz sichtbarer Verletzung reagierte er schnell und lief die letzten 150 Meter weiter ins Ziel zur Silbermedaille. Mit seiner neuen Bestleistung von 6:08,42 Minuten belegt er nun auch den zweiten Platz in der DLV-Bestenliste. Und schon vor dem Lauf gab es eine gute Nachricht für Yannick: Der DLV-Trainer teilte ihm die Nominierung für den Bundes-D/C-Ka-



Gold für Tilmann Petersen

Foto: privat









- ☑ Bremsendienst
- ∠ LKW-Service
 ∠ LKW-Service
- ☒ KFZ-Reparaturen☒ TÜV
- ☑ Kommunale Geräte
- ☑ Gartengeräte
- ☒ Reinigungsgeräte☒ Feuerlöschprüfungen
- Melktechnik

Salzwedeler Str. 8 / 29562 Suhlendorf / Tel. (0 58 20) 98 58-0 / Fax VK 98 58-10 / Fax ET 98 58-55

E-Mail: info@LandmaschinenEggers.de / www.LandmaschinenEggers.de

Service-Center Ebstorf: Brüggerfeld 32 / 29574 Ebstorf / Tel. (0 58 22) 941 93 50 Service-Center Ohrdorf: Dorfstraße 38 / 29378 Wittingen / Tel. (0 58 39) 255

Leidenschaft für Landwirtschaft

Kälte Klima Elektro Wolfgang Schulz Kälteanlagenbauer-Meister

Elektroinstallateur-Meister

ℜ Industrie- und Gewerbekälte

www.kartoffelvertrieb-hinrichs.de

- ₩ Wärmepumpen, Wärmerückgewinnung
- * Klimaanlagen
- * Elektroinstallation
- Verkauf, Reparatur und Kundendienst

Wellendorf 44 % 29562 Sunlendorf
Telefon (05820) 1751 % Fax (05820) 970361 % Mobil (0171) 5213420
E-Mail: kaelteschulz@t-online.de

Seite 6 Nr. 4/2011



• Heizung • Sanitär • Solartechnik

Lüchower Str. 18 a • 29459 Clenze
Fon (0 58 44) 97 60 00 • Fax (0 58 44) 97 60 01
wasser.waerme@t-online.de





Neumarkt 2 29562 Suhlendorf Telefon 05820 1212 Telefax 05820 1815 Mobil 01522 2686580 Christian.Hinrichs@Schwaebis







Raumausstattermeister

Hans-Joachim Garz

Uelzener Straße 7 29562 Suhlendorf Tel. 0 58 20 / 5 25 Fax 0 58 20 / 18 92 Polstermöbel Sonnenschutz

KONZEPT

VERSICHERUNGSMAKLER GmbH

29525 Uelzen • Am Alten Grenzgraben 3 • Tel. (05 81) 3 08 41

Wir gratulieren und bedanken uns für die angenehme Zusammenarbeit!

www.konzept-versicherungsmakler.de

ELEKTRO Werwein

– Elektroinstallation –in privaten und gewerblichen Objekten

a (0 58 20) 97 08 67 Berliner Straße 12 Fax: (0 58 20) 97 09 43 29562 Suhlendorf Mobil: (0160) 99 88 77 07



29591 Römstedt

SOWIWAS - RÖMSTEDT

Niendorfer Weg 2a

Suhlendorf

"Ein gutes Gefühl"

"Damit habe ich Raum für bessere Behandlungsmöglichkeiten geschaffen", sagt Udo Millat. Der Physiotherapeut steht vor dem Neubau seiner eigenen Praxis in der Raiffeisenstraße in Suhlendorf, wo er seit dem 31. Oktober 2011 praktiziert:

"Die Lage ist sehr gut, man kann die Praxis auch von der Hauptstraße aus sehen." Wo früher der Obstgarten von Familie Adolf Pollehn war, steht jetzt ein Haus, das nicht nur äußerlich einen modernen Eindruck macht: Geheizt wird mit Erdwärme, der Strom kommt von den Solarzellen auf dem Dach und ein ausgeklügeltes Belüftungssystem soll für ein gutes Raumklima sorgen. Drei Räume mit insgesamt 40 Quadratmetern bieten viel Platz

für Therapieanwendungen, unten anderem im Schlingentisch. Zum Angebot zählen Krankengymnastik, Massageanwendungen mit Heißluft und Fangopackungen, Elektrotherapie, Kälteanwendungen und manuelle Lymphdrainagen. Ohne die Beteiligung von unterschiedlichen Firmen und Unternehmen wäre der Neubau nicht möglich gewesen: "Ich danke Bauingenieur Wolfgang Fischer und Architekt Hans-Heinrich Weichsel sowie

der Sparkasse und Christian Hinrichs von der Bausparkasse Schwäbisch-Hall sowie Steuerberater Bernhard Harder für die Unterstützung", sagt Millat und ergänzt: "Ich danke auch Matthias Krüger aus Bergen/Dumme für die reibungslose, komplette Abwicklung, allen Gewerken und Freunden, die mir mit Rat und Tat zur Seite standen." Große Unterstützung kam auch von seiner Ehefrau und den Eltern, die dem Physiotherapeuten stets den Rücken freihielten.

Trotz der neuen Praxis legt Udo Millat nach wie vor besonderen Schwerpunkt auf Hausbesuche und individuelle



 $Der\ Neubau\ der\ Praxis\ f\"ur\ Physiotherapie\ von\ Udo\ Millat\ ist\ von\ der\ Hauptstraße\ aus\ zu\ sehen.$

Kostenlose Erdwärme nutzen – Heizkosten sparen!

Wir erstellen komplette Wärmepumpenanlagen inkl. Erdsonden. Ausgereifte und praxiserprobte Technologie aus einer Hand – wir beraten Sie gern.

Helmut Krüger Brunnen- und Anlagenbau Krüger Heizungs- und Lüftungsbau

Neue Straße 17, 29468 Bergen/Dumme, Telefon (0 58 45) 4 44





Nr. 4/2011 Seite 7



 $Behandlung\ am\ Schlingentisch:\ Udo\ Millat\ legt\ Wert\ auf\ eine\ individuelle\ Therapie.$

Behandlung. Auch wenn der Physiotherapeut die Arbeit bisher alleine bewältigen muss, ist er sehr zufrieden: "Insgesamt habe ich meinen Traumberuf gefunden", sagt er. Dabei ist er eher zufällig zu seinem Traumberuf gekommen. Nach einer Lehre zum Einzelhandelskaufmann und drei weiteren Jahren in seinem Lehrberuf verpflichtete sich Millat für zwölf Jahre bei der Bundeswehr. Dort begann er nach zehn Jahren eine Ausbildung zum Physiotherapeuten. "Wenn ich meinen Patienten helfen kann, gibt das ein gutes Gefühl. Daraus ziehe ich die Kraft für meine Arbeit", sagt Millat. Er hofft, dass später eines seiner drei Kinder die Praxis übernehmen werde.

nicht schlecht: Seine achtjährige Tochter Benna hilft ihrem Vater schon heute in den Schulferien immer wieder in der Praxis. Vielleicht auch am

Die Vorzeichen dafür stehen Samstag, 12. November? Dann nämlich lädt Udo Millat von 10 bis 16 Uhr alle Interessierten zur feierlichen Eröffnung seiner neuen physiotherapeutischen Praxis ein.



Geheizt wird mit Erdwärme, Strom liefert die Photovoltaikanlage: Udo Millat setzt auf regenerative Energien.



Praxis für Physiotherapie Udo Millat

- Krankengymnastik
- Massage (Heißluft/Fango)
- ElektrotherapieManuelle Lymphdrainage
- Hausbesuche

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-12:00 Uhr, Mo. & Do. 17:00-19:00 Uhr Termine nach Absprache auch außerhalb der Öffnungszeiten

> Raiffeisenstrale 2, 20562 Sublendorf Tel. (05820) 9701640, Mobil (0171) 6585732

WILFRIED VICK BERNHARD HARDER



DIPL.-KFM. WERNER TIMM UWE TWELLHEGEN

Seit über 40 Jahren sind wir zuverlässiger Partner der regionalen Wirtschaft und bieten als Dienstleister Beratung und Unterstützung in allen Fragen rund um Buchhaltung, Bilanz und Steuern.

Büro Uelzen:

Dieterichsstraße 1 (3 Linden Center) · 29525 Uelzen Tel. 0581-959-0 · Fax 0581-959-19

Büro Salzwedel:

Burgstraße 69 · 29410 Salzwedel · Tel. 03901-8375-0 · Fax 03901-8375-22 Mail: kanzlei@vhtt-uelzen.de Internet: www.vhtt-uelzen.de

Praxis für Physiotherapie **Udo Millat**

Öffnungszeiten:

Mo. bis Fr.: 8 bis 12 Uhr, Mo. und Do. 17 bis 19 Uhr Termine nach Absprache auch außerhalb der Öffnungszeiten.

> Raiffeisenstraße 2 29562 Suhlendorf Telefon 05820-9701640 Mobil 0171-6585732

Die Fugenarbeiten führte aus:

Fugenbetrieb Jashari Limbergstraße 14

Tel. 0151/21 20 83 16

Fugensanierungen

38518 Gifhorn

aller Art!



Zimmerei Preuß

Inhaber: Wolf-Rüdiger Preuß, Zimmermeister

- Zimmerei
- Bedachung
- Fachwerk + Restauration
- Fassadenverkleidungen
- Innenausbau
- Holzrahmenbau
- Bauplanung



29468 Bergen/D. Dr.-Koch-Straße 33a

(05845) 96 95 40 Fax (05845) 96 95 41 Mobil 0175 2 76 46 83



Jörn Schulze

Garten- und Landschaftsbau

Landschaftsplanung Pflanz- und Gestaltungsarbeiten Pflasterarbeiten

Mühlenbergstr. 29 ~ 29562 Suhlendorf Telefon (05820) 987913 - gartenbau-schulze@web.de

erzlichen Glückwunsch zum Neubau & weiterhin viel Erfolg.

Dipl.-Ing. Wolfgang Fischer

Mitglied der Ingenieurkammer Niedersachsen

- Fachrichtung Bauwesen -- Bauanträge und Bauüberwachung -

Hohe Luft Nr. 3 | 29562 Suhlendorf | Telefon: 05820 / 1408



Ihr Lebensmittelmarkt mit Fleisch- und Käsetresen sowie Backshop in Suhlendorf

- großes Getränkelager mit Fassbier
- Getränkelieferservice.
- auch auf Kommission
- Zapfanlagen Tresen Gläser Geschirr und Besteck für bis zu 250 Personen
- Partytische und Bänke
- Stühle mit Auflagen
- Stehtische
- Zelte mit und ohne Boden (4 x 6 Meter oder größer)
- Kaffeegeschirr für bis zu 250
- Personen
- Kaffeemaschinen mit Thermen und Thermoskannen
- Kaffeeautomat für bis zu 120 Tassen
- Kaffeebecher
- Glühweintassen
- Gaskocher Gasgrills Gasfriteuse



Gerne planen wir auch Ihre Feie

und richten sie aus.

Öffnungszeiten:

Mo. - Mi. 6.30 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr **Do. - Fr.** 6.30 – 12.30 Uhr und 14.00 – 18.30 Uhr

6.30 - 12.00 Uhr

8.00 – 10.00 Uhr Brötchenverkauf



Markant Markt Christine Schubert | Am Alten Wehrturm 2 | 29562 Suhlendorf Tel.: 05820/1297 | Fax: 05820/97 0849 | schubert.suhlendorf@t-online.de

Seite 8 Nr. 4/2011

Australien

Austausch 2011

Die "Friends School" in Hobart (Tasmanien) ist die Partnerschule vom Lessing-Gymnasium Uelzen. Jedes Jahr fliegen Schüler der 11. und 12. Klasse nach Tasmanien, um dort an einem dreiwöchigen Austauschprogramm teilzunehmen. Fenja Wiechel-Kramüller hat eine von zehn Teilnehmern befragt: Sarah Wittenberg aus Oetzen.

Sarah, Australien befindet sich, von Deutschland aus betrachtet, auf der anderen Seite der Erde. Für viele Menschen ist und bleibt es nur ein Traum, dort einmal hinfliegen zu dürfen. Was hat dich dazu bewogen, an diesem Austausch teilzunehmen?

Australien hat mich von Anfang an fasziniert. Ob es nun die Kultur und die Lebensweise der Menschen dort sind, die ganz andere Vegetation auf dem Kontinent oder einfach nur die wahnsinnig große Entfernung und die Vorstellung, dass dort genauso Menschen leben wie hier. Ich denke, alles hat dazu beigetragen, dass mich das Land so interessiert und ich mich unbedingt für den Austausch bewerben wollte.

Kannst du uns ein kleinen Einblick in das Austauschprogramm geben?

Was hast du mit der deutschen Gruppe für Ausflüge gemacht?

Ich denke, alles aufzuzählen wäre zu viel. Ich berichte dir von denen, die mir am meisten Spaß gemacht haben. In Tasmanien selbst haben wir viele Ausflüge gemacht, wir waren zum Beispiel in einer Art Tierpark, wo wir Kängurus gesehen haben und sie sogar streicheln und füttern durften. Genauso war es mit den Wallabies, die da einfach so rumgelaufen sind. Lustige, sprechende Vögel, ein Koala und ein knochenzerbeißender Tasmanien Devil haben natürlich auch nicht gefehlt. Wir sind über den "Regenwald" gelaufen, auf ziemlich wackeligen Brücken. Aber am meisten beeindruckt hat mich der Wochenendausflug nach Coles Bay. Coles Bay ist ein Strandgebiet inmitten von Bergen. Wir sind an



Oben von links: Nils Witte, Paul Goodluck, Sarah Wittenberg, Fenja Wiechel-Kramüller, Jonas Tiede, Gerrit Liestmann, Wienke Pohlmann, Moritz Weigel, Silvia Boden. Unten von links; Kristin Dittrich, Mirja Purwin, Lea Kubeneck, Fabian Marshall, Frauke Knüdel, Jana-Lara Göddecke Foto: Privat

einem der zwei warmen Tagen (17 °C), die wir in den zwei Wochen hatten, über die Berge gewandert und haben an einem wunderschönen Strand gebadet. Es sah aus wie auf computerbearbeiteten Bildern. Atemberaubend schön! Das Wasser war glasklar und türkisfarben, der Sand ziemlich körnig, aber wun-

Wir sind durch den Naturschutzpark gewandert und haben unterwegs freilaufende Wallabies gesehen. Als es dann Abend wurde, fing der Himmel an, sich rot zu färben, und die Sonne war golden. So etwas habe ich noch nie gesehen. Wenn man so was in einer so lustigen Gruppe erleben kann, dann ist das schon ein Erlebnis der besonderen Art. In Sydney waren wir die letzten vier Tage. Wir sind mit der Fähre zum bekannten Bondi und Manly Beach gefahren, haben die Opera und die Harbour Bridge bei Tag und Nacht bestaunt und lustige Abende verbracht.

Was könntest du von dieser Reise mitnehmen? Was hat dich bewegt oder beeindruckt?

Oh, ich denke, mitnehmen kann ich von dieser Reise wahnsinnig viel. Ich habe in meiner Gastfamilie viele Dinge über Menschen gelernt und nicht nur über die Lebensweise von Australiern. Aber das Miteinander der Menschen dort hat mich schon sehr beeindruckt. Alle sind sehr freundlich und zuvorkommend. Jeder hat jedem ge-

holfen, ob er ihn kannte oder nicht. Und, was ich angenehm auffällig fand, man hat bei der kleinsten unangenehmen Sache Entschuldigung gesagt, egal wann und wo. Das finde ich hier in Deutschland übrigens sehr schade. Dann werde ich mitnehmen, dass eine tolle Gruppe das A und O ist, um eine schöne Zeit zu verbringen - und natürlich wunderschöne Momente. die immer in meiner Erinnerung bleiben werden. Dazu gehört der Ausflug nach Coles Bay, aber zum Beispiel auch das Erste was wir beim Nachtflug nach Melbourne gesehen haben. Nämlich den "australischen" Mond. Er war verkehrt rum und wunderschön orange.

Vielen Dank für das Interview



Das Frostschutz-Heizkabel

Tränken und außenliegende Wasserleitungen eingefroren! Wer kennt dieses Problem nicht. Jetzt bietet die Firma Agrivet aus Rosche mit dem Frostschutz-Heizkabel Abhilfe. Geeignet ist dieses für Wasserleitungen bis 38 Millimeter Durchmesser, egal ob aus Kunststoff oder Kupfer. Lieferbar sind Längen zwischen 1 Meter und 48 Meter. Die Montage ist denkbar einfach. Das Heizkabel mit Isolierband an der Wasserleitung befestigen, danach nur noch den Stecker in die Steckdose und fertig. Das eingebaute Thermostat schaltet das Kabel automatisch bei plus 3 Grad ein, sobald

In Kombination mit einer zusätzlichen Isolierung sorgt das Frostschutz-Heizkabel für einen zuverlässigen bis maximal minus 45 Grad. Selbstverständlich in CEgeprüfter Sicherheit.





Rosche

Deutschen Auswanderern auf der Spur

Die Feuerwehrsenioren der Samtgemeinde Rosche machten mit ihren Ehefrauen einen Ausflug nach Bremerhaven. Der Tag dort begann mit einer imposanten Hafenrundfahrt. Bremerhaven ist neben Emden der größte Umschlagplatz für exportierte und importierte Autos in Deutschland. Vorbei an den großen Autofähren wird einem hier erst bewusst, welche Größe ein solches Schiff neben den Containerschiffen hat. Einmal wöchentlich werden mehrere Schiffe mit

Hafeneindrücken wurde in einem der vielen Fischrestaurants zum Mittagessen eingekehrt. Danach schloss sich ein Bummel durch die Hafenmeile an. Wer wollte, konnte sich im alten Fischereihafen mit frischem oder geräuchertem Fisch eindecken.

Nach dieser Entdeckungstour wurde das Auswanderer-Haus besichtigt. Im Original nachgestellt, machen die Besucher hier eine Zeitreise mit den 7 Millionen Auswanderern von 1888 bis zur



wanderungsstation der USA war Ellis Island, die Insel der Tränen im Schatten der Freiheitsstatue. Hier wurde über das Schicksal der Einwanderer entschieden. Sie durften nur einreisen, wenn sie die medizinische Untersuchung und die Fragen der Einwanderungsinspektoren richtig beantwortet hatten. Neben den USA suchten die Einwanderer in Argentinien und Brasilien ihr neues Glück.

Der Ausstellungsrundgang zeigte auch, wie die Uberfahrt auf dem Schiff zu der Zeit aussah. Unterteilt in drei Klassen nach Stand und Herkunft in Kabinen oder auf einfachen Holzpritschen unter Deck, harrten die Auswanderer wochenlang aus. Ihre Zukunft war ungewiss. Wer auf Spurensuche nach ausgewanderten Vorfahren war, konnte sich in vier internationalen Datenbanken informieren. Alle Beteiligten waren sich einig: Das Auswanderer-Haus ist einen Besuch wert. Mit einem gemütlichen Abschluss im Gasthaus Dehrmann in Bahnsen ging ein gelungener Tag zu Ende.

Nr. 4/2011 Seite 9

Süttorf

Gepflegte Gastlichkeit und Tradition

In der örtlichen Laienspielgruppe spielte sie einst eine Gastwirtsfrau; da war sie 18. Heute sitzt Ursula Ruschenbusch im Schankraum ihres eigenen Gasthauses und kann auf mehr als 50 Jahre im Gastgewerbe zurückblicken.

Den Großeltern gehörte der Lebensmittelladen im Ort und "Opa betrieb einen Flaschenbier- und Überlandhandel." Von dem alten Gebäude, das auf einem Foto an der Wand noch an diese Tage erinnert, ist nicht mehr viel zu erkennen. 1958 eröffnete Ursula gemeinsam mit ihrem Mann Konrad Ruschenbusch das "Gasthaus Zur Wipperau", da gab es das Lebens-

mittelgeschäft noch. 1973 musste das erste Mal angebaut werden. Die gute Küche und die freundliche Bewirtung sprachen sich herum, und 1981 wurde dann noch einmal erweitert. Stolz zeigt Ursula Ruschenbusch den Wintergarten, der 1992 die Umbauten komplettierte. So bietet das Gasthaus heute Platz für Familienfeiern jeder Art. Bis zu 130 Personen können

hier Hochzeiten, Konfirmationen und Jubiläen feiern. Der wunderschöne Garten, der auf einem ehemaligen Spargelfeld entstanden ist, bietet eine traumhafte Kulisse für Erinnerungsfotos und wird im Sommer gern für Empfänge genutzt. Während Ursula Ruschenbusch für die Organisation und den Service zuständig ist, wirkt ihr Ehemann eher unerkannt in der Küche: Konrad Ruschenbuschs Spezialität sind Wildgerichte, und sein Schweinebraten ist schon legendär. Auch Buffets, wie das zu Ostern oder das Kartoffelbuffet.

sind bei den Gästen sehr beliebt Selbstverständlich werden auch Weihnachtsfeiern ausgerichtet.

Drei Gästezimmer stehen für Übernachtungen zur Verfügung, und das Gästebuch gibt Auskunft über das Woher und Wohin der Reisenden. Alle Eintragungen haben allerdings etwas gemeinsam: den Dank für die freundliche und gute Bewirtung durch die Eheleute Ruschenbusch und ihre Helfer. Auf die Frage nach einem Rezept überlegt Ursula Ruschenbusch kurz, zwinkert dann und sagt: "Nein, das bleibt geheim." Das Gasthaus



Willkommen im "Gasthaus Zur Wipperau": Im traumhaften Garten finden oft Empfänge statt.

ist wochentags ab 11.30 Uhr und sonntags ab 10.30 Uhr geöffnet. Von 14 bis 16 Uhr wird es für eine Pause geschlossen und der Ruhetag ist der Mittwoch.

Lüder

Bezaubernde Adventsstimmung

Florale Kostbarkeiten für die Advents- und Winterzeit werden am Samstag, 19. November, von 10 bis 18 Uhr auf dem Erlebnisbauernhof in Lüder gezeigt. Floralwerk zeigt eine breite Palette an "blumigen" Kostbarkeiten.

Traditionelle Adventskränze, wunderhübscher Tür- und Fensterschmuck und innovative Objekte gehören dazu. Natürliche Materialien und besondere Accessoires kombiniert mit festlichen Farben geben den Werkstücken eine stimmungsvolle Ausstrahlung.

Für die Entfaltung der eigenen Kreativität sind Naturmaterialien und Zubehör im Angebot. Im Bauerncafé werden in gemütlicher At-

> isbauernhae elmann

ıptstraße 28 – 29394 Lüde

mosphäre selbst gebackene Torten und Kuchen, frische Waffelvariationen sowie Kaffeespezialitäten angeboten. Hier können sich die Gäste in eine entspannte Adventsstimmung versetzen lassen.

Die Ausstellung und das Bauerncafé haben in der Woche von Montag, 21. November, bis Freitag, 25. November, täglich von 14 bis 18 Uhr geöffnet. Am Samstag, 26. November von 14 bis 18 Uhr, lädt Floralwerk zum Finale in den Advent. Familie Mielmann und Britta von Campen freuen sich darauf, die Besucher auf dem Erlebnisbauernhof in Advent- und Winterstim-

mung zu bringen: "Lassen Sie sich



VORANKÜNDIGUNG: FLORAL WERK.

FloralWerk präsentiert: ADVENTZAUBER AUF DEM ERLEBNISBAUERNHOF

Wir freuen uns darauf Sie auch in diesem Jahr wieder auf die schönste Zeit des Jahres einzustimmen. Mit liebevollen Werkstücken und ausgewählten Accessoires möchten wir Sie inspirieren Ihre Wohn

festlich zu gestalten. **PREMIERE** Samstag, 19. November 2011, 10.00 bis 18.00 Uhr

Weitere Ausstellungszeiten: Fax. 05824/965050 21. November 2011 bis 26. November 2011 www.bauernhofhotel.de in der Zeit von 14.00 bis 18.00 Uhr

Bauerncafé täglich ab 14.00 Uhr geöffnet! Selbstgebackene Torten und Kuchen, Kaffee- und Eisspezialitäten Familienfeiern aller Art - Hotel - Ferienwohnung - Heuhotel Kutsch- und Planwagenfahrten - Streicheltiere - Kinderspielplatz

Uelzen

Alle zehn für den Spaß!

Bowling ist eine umwerfende Sportart, bringt gute Laune und macht fit - nicht nur dann, wenn alle zehn Pins umfallen. Einfach ausprobieren und rein in den "Atlantis Bowlingtempel" an der Bahnhofstraße 6 in Uelzen. An den Wochenenden ist eine telefonische Reservierung ratsam. Egal ob als Mannschaft in der Haus- oder Firmenliga oder zum Spaß mit Kollegen, Freunden oder als Familie, hier wird eine Menge Action geboten.

Wie wäre es beispielsweise mit einer Weihnachts- oder Betriebsfeier im Atlantis? Zehn Bahnen laden zum Wettkampf ein, ideal für 60 bis 80 Leute. Je nach Geschmack und Wunsch können sich die Gäste mit köstlichen italienischen, deutschen oder chinesischen Leckereien stärken. Also schnell anrufen und reservieren!

Fünf bis sechs bowlingbegeisterte

Kollegen können eine Mannschaft bilden und sich mit anderen Firmenmannschaften ihrer eigenen Liga messen. Alle 14 Tage steht ein Spiel auf dem Programm, nach Abschluss der "Saison" wird im Rahmen eines Turniers die beste Mannschaft ermittelt.

Gerade für Kinder ist Bowling ein Riesenspaß, Geburtstage werden zu einem echten Erlebnis. Auf den Bahnen können vier bis sieben. maximal zehn Kinder mit extra leichten Bällen um die Wette bowlen. Im Partypaket enthalten sind die Leihschuhe, Freigetränke oder

Feiern und Bowling - das passt. Events wie die Jägermeisterparty, die Kleiner-Feigling-Party oder die Cuba Night sind echte Renner und locken zahlreiche Gäste aus der ganzen Region an. Also ab auf die Bahn und Spaß haben!



Mit Kollegen bowlen in der Firmenliga.Die zehn Pins müssen Fotos: Lütke





Seite 10 Nr. 4/2011

Suhlendorf

Ihr Kinderlein kommet

Am 1. Advent (27. November) ist es wieder soweit: Dann findet der alljährliche Weihnachtsmarkt auf dem Gelände des Handwerksmuseums in Suhlendorf statt. Von 13 bis 18 Uhr wird es vor allem für die kleinen Gäste ein buntes Programm geben. Sogar Weihnachtsmann hat sich angekündigt. Er wird spannende Geschichten vorlesen und die artigen Kinder mit kleinen Geschen-

ken belohnen. Frisch Gegrilltes, Stockbrot, Glühwein und knusprig gebrannte Mandeln zu stimmungs-



Foto: pixelio/Makrodepecher

voller Musik vom Posaunenchor sorgen für vorweihnachtliche Stimmung. Natürlich darf da ein großer

Weihnachten - nicht alle Menschen

Weihnachtsbaum nicht fehlen. Dieser wird traditionell in der Mitte des Weihnachtsmarktes stehen, umringt von den Ausstellern. "In den letzten Jahren war der Suhlendorfer Weihnachtsmarkt immer gut besucht", sagt Bürgermeister Hans-Heinrich Weichsel (CDU). Das habe, so Weichsel, vor allem an der gemütlichen Atmosphäre gelegen, die sicher auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Besucher

auf das Gelände des Handwerksmuseums im Mühlenweg 15 in Suhlendorf locken werde.

Weihnachtsmärkte und Ausstellungen in unserer Region

Samstag, 5. November 10 bis 17 Uhr, Naturwerk in Stöcken

11. bis 20. November Duft- und Wandelgärtnerein Schoebel in Bergen/Dumme

Samstag 12. November 9 bis 16 Uhr. Scheune No. 27 in Wieren

Sonntag, 13. November 10 bis 17 Uhr, Kleines Blumen-

Samstag, 19. November

paradies in Suhlendorf

• 9 bis 16 Uhr, Scheune No. 27 in Wieren;

• 10 bis 18 Uhr,

Hof Lüske in Groß Ellenberg;

• ab 13 Uhr,

St. Pauli-Gemeinde Gistenbeck

• 16 bis 21 Uhr, Gärtnerei Dietrich, Rosche

19. und 20. November

Samstag ab 9.30 Uhr, Sonntag ab 10.30 Uhr, DRK-Ortsverein Rosche in Kiehns Gasthaus in Rosche

Dienstag, 22 November und Mittwoch, 23. November 11 bis 20 Uhr.

"Stoff + Raum" in Rassau

Freitag, 25. November bis Freitag, 23. Dezember 11 Uhr bis 20Uhr Uelzener Weihnachtszauber 2011, Uelzener Innenstadt

Samstag, 26. November • 9 bis 18 Uhr.

Scheune No. 27 in Wieren

• 10 bis 17 Uhr

Naturwerk in Oetzen/Stöcken

26. und 27. November

• ab 13 Uhr

Marktplatz in Clenze

· Weihnachtsfest auf dem Winkelplatz in Ebstorf

Sonntag, 27. November

13 bis 18 Uhr

Adventsmarkt Handwerksmuseum, Mühlen- und Verkehrsverein Suhlendorf e.V..

3. und 4. Dezember

• Samstag 14 bis 19 Uhr Sonntag 11 bis 18 Uhr Werkstattausstellung: Töpferund Webkunst, Andrea Berger und Katharina Bleisch in Ostedt

· Weihnachtsmarkt auf Burg Bodenteich

Samstag, 10. Dezember • 15 bis 19.30 Uhr

Weihnachtsmarkt in Rosche

an der Kirche • ab 11 Uhr

Weihnachtsbaumverkauf der Landjugend und der Schützengilde in Oetzen im Schützenhaus

• Weihnachtsmarkt in Weste am Feuerwehrgerätehaus

Samstag, 17. Dezember

ab 13.00 Uhr, Weihnachtsbaumverkauf in Stöcken am Schießstand (Kyffhäuser)

17. bis 19. Dezember

11 bis 20 Uhr Siebenstern-Weihnachtsmarkt Dreikönigskirche in Bad Beven-

Die Termine erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Himbergen

Weihnachten auf hoher See

Es ist schon zur Tradition in Himbergen geworden. "Die Helgoländer Jungs" geben am Freitag, 25. November, um 19.30 Uhr in der Kirche zu Himbergen ihr sechstes maritimes Adventskonzert.



Die Helgoländer Jungs gehören in Himbergen zur Weihnachtszeit

in der Zeit von 17.00 - 20.00 Uhr

15% Rabatt auf alle Artikel (ausgenommen Tiernahrung)

können dieses Fest im Kreise ihrer Lieben feiern. So auch viele Seeleute, die sich auf ihren Schiffen einige Tausend Seemeilen von daheim befinden. Aus diesem Gedanken heraus entwickelte der Shantychor die "Helgoländer Jungs" aus Himbergen ein Programm, bestehend aus maritimen Weihnachtsliedern und herkömmlichen Weihnachtsliedern zum Mitsingen sowie Geschichten von Weihnachten auf hoher See, im Hafen und zu Hause. Für die Zuschauer gilt es, die Weihnachtszeit auf den Meeren, Weihnachten auf hoher See zu erleben. Ein sehr stimmungsvolles Adventskonzert, in dem der Respekt vor dem Meer, die Nähe zu St. Niklaus, dem Schutzpatron der Seeleute, mit klingt. Unter der musikalischen Leitung von Hans-Heinrich Storm werden wieder neue maritime Seemannslieder dabei sein sowie die Klassiker "Weihnachten auf hoher See, ein Südseetraum", "Ein Schiff fährt im Dezember" oder "Noch drei Meilen bis Weihnacht" und natürlich "St. Niklaus war ein Seemann", gesungen von Wilhelm Klinge, das so manchem Besucher einen Schauer über den Rücken laufen lässt. Musikalisch begleitet werden die Sänger mit Gitarre, Schifferklavier und Mundharmonika. Der Eintritt ist wie immer frei, es wird um eine Spende gebeten, der Erlös kommt Einrichtungen der Himberger Kirche zugute. Über Ihren Besuch bei diesem außergewöhnlichen Konzert würden die Jungs sich sehr freuen.

Am 8. Dezember Weihnachtsrabattaktion

Raiffeisen-Markt

Wir bieten Ihnen für den Garten Rindenmulch, Erden, Töpfe, Pflanzen, Pflanzenschutzmittel, Gartenwerkzeuge und Dekorationsartikel.

Für den Hand- und Heimwerker Baustoffe,

Produkte von Kress und Makita, Handwerkzeuge und Eisenwaren, Farben, Weidezaungeräte und Zubehör, Arbeitsbekleidung, Sicherheitsstiefel und Forstschutzausrüstung.

Spielwaren von Siku, Bruder und Schleich. Viele Produkte rund ums Haustier.

Futtermittel für Geflügel, Kaninchen, Schafe und Pferde. NEU: Derby-Pferdefuttermittel

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im Markt!



Raiffeisen-Markt Clenze

Ostpreußenstraße 1 29459 Clenze Telefon: (05844) 988860 Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr Samstag 8.00 bis 12.00 Uhr www.saatbau.de



Seite 11 Nr. 4/2011

Rassau

Mit viel Liebe zum Detail

Liebe zum Detail spielt bei der Einrichtung oder Dekoration eines Raumes eine ganz entscheidende Rolle, denn sie schafft erst die wohnliche Atmosphäre. Zu diesen Details zählen Bilder und Pflanzen genauso wie Textilien, Porzellan und Glas. Sie sind wichtig, um aus Wohnräumen wirkliche Lebensräume zu machen. Einfache Veränderungen durch Kissen oder Überwürfe genügen oftmals und der Raum erhält ein freundlicheres, unter Umständen sogar ein ganz neues Gesicht.

Doch wie kommt man zu einer gelungenen Raumdekoration?

Vor zehn Jahren eröffnete Gesa Müller in Rassau ihr Unternehmen "Stoff + Raum". Sie weiß um die Regeln für Kompositionen, Farben und Proportionen. Den alten Kuhstall ihres Hofes hat sie kurzerhand zum Ausstellungsraum gemacht. Wer einen Termin vereinbart, kann



sich hier in einer hellen und urigen Atmosphäre bei einer Tasse Kaffee beraten lassen. Stoffmuster hängen an dicken Holzbalken von der Decke, dekorierte Tische laden zum Schauen und Aussuchen ein und zwischendurch werden auch schon einmal neue Stoffe geliefert, die sie auf der letzten Messe ausgesucht

hat. Nach Absprache kommt Gesa Müller selbstverständlich auch zu ihren Kunden nach Hause. Dort berät sie ganz individuell in den eigenen Wohnräumen und macht sich so ein persönliches Bild.

Wie seit vielen Jahren wird es auch in diesem Jahr eine "Ausstellung zum Winter" in Rassau geben. Besonders jetzt möchte man in seinen Räumen eine heimelige Atmosphäre schaffen. Wer sich Details dazu aussuchen oder einfach einmal so schauen möchte, ist herzlich eingeladen.

Gesa Müller freut sich auf Sie! - "Ausstellung zum Winter" am Dienstag, 22. November, und am Mittwoch, 23. November, in der Zeit von 11 bis 20 Uhr.

Möchten Sie einen Termin vereinbaren? Gesa Müller ist unter 0174-9920454 oder im Internet per E-mail unter mueller-rassau@web. de zu erreichen.



Suhlendorf

Schöne Dinge für Haus und Garten

Am Anfang des neuen Schuljahres mussten die Schüler und Schülerinnen der sechsten bis zehnten Klassen der Erich Kästner Schule Suhlendorf Bewerbungen schreiben. Die Stellen der einzelnen Abteilungen der Schülergenossenschaft "Fix und Fertig" waren ausgeschrieben. Wie im richtigen Leben galt es, sich vorzustellen und den Wunsch und die Eignung für einen Platz bei den "PC-Füchsen", den "Kreativen Künstlern in Bewegung" oder der "Schülerhilfe Haus und Garten" zu begründen. Auch sechs Stellen in der Abteilung "Schöne Dinge für Haus und Garten" (SchöDiHaGa) wurden neu besetzt.

Diese Abteilung kooperiert eng mit dem Handwerksmuseum Suhlendorf und bekam von dort auch schon einige Aufträge, die mit viel Elan und Begeisterung erledigt wurden. So reparierten die SchöDi-HaGa-Mitglieder einen Bauwagen, der nun für Kindergeburtstage genutzt werden kann.

Der laufende Auftrag allerdings kommt von der Schulleitung selbst: In der Werkstadt der EKS wird emsig gearbeitet. Holzstaub hängt in der Luft. Die Mitglieder der Abteilung SchöDiHaGa um Lehrerin Monika May schleifen alte Holzstühle ab. Sie sind für das neue Büro von Schulleiterin Nele Anders bestimmt.

"Wir arbeiten vorwiegend mit dem Werkstoff Holz, da sich dieses Material sehr gut bearbeiten lässt", so

Monika May. Die Palette der hergestellten Produkte ist groß und reicht von Hockern über Vogelhäuschen bis hin zum Bilderrahmen nach Kundenwunsch.

Tipp: Viele "schönen Dinge für Haus und Garten" kann man auf dem Weihnachtsmarkt, der am 1. Advent im Handwerksmuseum Suhlendorf stattfindet, erwerben. Kundenwünsche können unter monika.may@eks-suhlendorf.de jederzeit geäußert werden.



Groß Ellenberg/Suhlendorf

Es duftet nach Weihnachten

Frisches Tannengrün, der Duft von Glühwein und frischen Waffeln – Düfte wecken Erinnerungen und das besonders in der Vorweih-

Der Hof Lüske in Groß Ellenberg möchte mit all seinen großen und kleinen Helfern wie in jedem Jahr ein Stück Erinnerung, aber auch Vorfreude auf das Weihnachtsfest wecken. Am 19. November in

der Zeit von 10.00-18.00 Uhr sind alle herzlich eingeladen. Liebevoll gestaltete Advents- und Weihnachtsdekorationen für Haus und Hof: Türkränze, Tisch- und Fensterschmuck, Kerzen und Bastelzubehör halten Ute Lüske und die Ellenberger Frauen bereit.

Zum nun schon 16. mal öffnet dann auch wieder die Kaffeestube ihre Türen und lädt zum gemüt-



lichen Miteinander ein. Alle Kinder können in der betreuten Bastelecke dann auch wieder kleine Geschenke selbst herstellen. Hof Lüske freut sich auf Sie!

Stöcken

in Stöcken!

November-Events im NATURWERK



Moos, Zapfen, Efeu und Reisig sind die Zutaten, aus denen Annelies Stendel ihre Arbeiten fertigt. Am Samstag, 5. November, will sie Vorfreude auf den Advent wecken und lädt zum Advent-Vorfreude-Markt ein. Außerdem bietet sie zum Ewigkeitssonntag Grabgestecke "einmal anders" an.

Sterne, Glühwein, Weihnachten" heißt es dann am Samstag, 26. November. Es gibt Schönes zum Dekorieren und Verschenken, Glühwein und selbst gebackene Kekse. Im Kinder-Workshop können auch die Kleinsten schöne Dinge selbst gestalten. Beide Events finden in der Zeit von 10 bis 17 Uhr statt.

Gestecke - Sträuße - Kränze Hochzeits- und Trauerfloristik Kunsthandwerk - Dekoratives

> Hauptstraße 20 29588 Oetzen/Stöcken Tel./Fax: (05805) 97 99 225 www.naturwerk-stöcken.de

Öffnungszeiten:

9:00 bis 12:30 Mo.-Sa. Mo., Di., Do., Fr. 15:00 bis 18:00





Seite 12 Nr. 4/2011

Suhlendorf

Bunte Nachmittage haben Tradition



Seit jeher ist Lisa Lanz mit dem Sozialbus der Samtgemeinde unterwegs. Für sie wird es weiterhin selbstverständlich sein, gemeinsam mit Senioren "bunte Nachmittage" und geeignete Ausflüge zu veranstalten:

50 Teilnehmer hatten sich für die Reise am 23. August, zum Schiffanleger in Hitzacker, angemeldet, sodass ein größerer Bus als die Male zuvor gebucht werden muss-

Auf dem Schiff ging es dann die Elbe aufwärts nach Dömitz. Während der Flussfahrt erzählte der Kapitän über bedeutsame Zusammenhänge, die mit der Elb-Schifffahrt verbunden sind. Vom Schiffanleger bis zur Dömitzer Hafen-Gastronomie mit Hotel und dem Panorama-Café waren es nur wenige Schritte. Es blieb genügend Zeit, das Mittagessen zu genießen und die örtliche Umgebung zu erkunden.

Der vierte Stock des Panorama-Cafés bot einen herrlichen Ausblick. Bei bestem Reisewetter und dank guter Reisevorbereitung endete auch dieser bunten Nachmittag mit dem Halt am Neumarkt in Suhlendorf.

Am 16. September wurde die diesjährige Reihe der bunten Nachmittage in der Waldmühle fortgesetzt. Unter musikalischer Begleitung von Uwe Hinrichs aus Emern wurde Bingo-Lotto gespielt. Elfriede Mattern sorgte mit einem Sketch für lustige Unterhaltung. Alle lauschten Werner Knaack, der Kurzgeschichten vorlas.

Die neuesten Veranstaltungstermine können Mitglieder wie bisher in der Beilage der SoVD-Zeitung nachlesen, die im November erscheint. Noch in der Adventszeit

wird der Ortsverein Suhlendorf seine bunten Nachmittage mit einem Ausflug zum Weihnachtsmarkt nach Hamburg in diesem Jahr abschließen.

Die schon seit Langem beliebte Neujahrsfeier findet am zweiten Samstag im neuen Jahr statt - diesmal fällt sie planmäßig auf den 14. Januar 2012 (zweite Ka-

Mit den besten Wünschen für eine ruhige, besinnliche und friedliche Adventszeit, frohe Weihnachtsfeiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2012 verabschieden sich der Vorstand und die Kassenprüfer des Ortsvereins Suhlendorf. ith









Rosche

SoVD Rosche auf Spurensuche

Der 1. Vorsitzende Friedrich Wilhelm Schulze hat in den vergangenen Monaten zahlreiche Ausflüge mit Mitgliedern unternommen. Darunter fielen auch zwei Ausflugsziele, die den Anforderungen Gehbehinderter an Barrierefreiheit besser entsprachen.

Die erste Ausfahrt führte die Elbuferstraße in Richtung Dömitz entlang. Ein Höhepunkt war der Besuch in der "Dorfrepublik" Rüterberg, die lange Zeit durch einen zweiten innerdeutschen Grenzzaun isoliert war. Bewohner hatten kurz vor dem Mauerfall ihre Unabhängigkeit ausgerufen und so ihren Protest kundgetan. In Dömitz angekommen, genoss man vom Panorama-Café aus bei Kaffee und Kuchen den wunderschönen Ausblick ins Elbetal.

Der zweite Ausflug führte in die Ellerndorfer Heide über das idyllische Heidedorf Brambostel bis zum evangelischen Frauenkloster in der Samtgemeinde Altes Amt Ebstorf. Man erlaubte sich einen kleinen Abstecher ins Wiesencafé Hof Haram bei Oldendorf II.

Auf der Rückfahrt über Bad Bevensen und Rosche berichtete F.W. Schulze über die im Bau befindliche Biogasanlage.

Der dritte Ausflug fand auf den Spuren des Königreichs Hannover statt: Zunächst zog es die Ausflügler zum Schloss Marienburg, das König Georg V. seiner Gemahlin Marie einst zum Geschenk gemacht hatte. Die mittelalterlich wirkende Höhenburg mit einem gotischen Turm wurde zwischen 1858 und 1867 von den Baumeistern Hase und Opler errichtet.

König Georg V. konnte die prunkvolle Burg nie betrachten, da er in frühester Jugend erblindet war. Seiner Gattin Marie diente das Schloss nur als Sommerresidenz. Nach dem verlorenen Krieg gegen Preußen folgte sie ihrem Mann

nach Österreich ins Exil. Der Besichtigung schloss sich ein Spaziergang in den Herrenhäuser Gärten an, die bis heute die Geschichte der Gartenkunst in Europa prägen. Die Gruppe bewunderte die barocken Ornamente und die prächtigen Wasserspiele. Die Parkanlagen ließ die Kurfürstin Sophie zwischen 1696 bis 1714 errichten. "Der Garten ist mein Leben", sprach einst die Kürfürstin Sophie. Wie recht sie damit hatte! Mit tiefen Eindrücken kehrten die Ausflügler heim.





Nr. 4/2011 Seite 13

Rosche

Aufs richtige Pferd gesetzt

"Wer einmal ein passendes Voltigierpferd gefunden und ausgebildet hat, der gibt es nicht mehr her", sagt Katrin Kottlick von der Voltigierabteilung des Reit- und Fahrvereins Rosche und Umgebung e.V.

Derzeit ist man auf der schwierigen Suche nach einem großen Pferd für die erste von insgesamt drei Voltigiergruppen. Dabei kommen nur Pferde infrage, die ein ruhiges



Erse-Park und Voltiturnier Sieversen 2011.

Wesen haben, zutraulich und nicht schreckhaft sind, denn: "Die Reiter verlagern bei den Turnübungen auf dem Rücken des Tieres ständig ihr Gewicht. Es gibt Pferde, die das

> nicht mögen", erklärt die 32jährige Trainerin. Bisher hat der RFV auf das sprichwörtlich "richtige Pferd gesetzt". Zwei der drei Gruppen nehmen an Turnierveranstaltungen teil, die dritte Gruppe ist für den Nachwuchs da. Jede der Gruppen besteht aus acht Mädchen, und selbst auf nationaler Ebene haben die Sportlerinnen bereits Turniere gewonnen. Damit die jungen Sportlerinnen bei Turnieren auch kleidungs

technisch eine Einheit bilden, hat die VGH Rosche von Marco Schlopies T-Shirts für die erste Gruppe gesponsert, und die Volksbank Rosche stattete die zweite Gruppe mit Trainingsanzügen aus. Zweimal trainieren die erste und zweite Gruppe in der Woche, um sich kontinuierlich zu verbessern. Dabei bekommen die Mädchen auch schon mal wertvolle Tipps von der Weltelite: So haben Viktor und Thomas Brüsewitz vom Landesverband Hannover bereits ein Gasttraining beim RFV durchgeführt. Viktor Brüsewitz belegte den dritten Platz im diesjährigen Weltcupfinale in Leipzig, sein Bruder Thomas wurde in diesem Jahr Junioren-Europameister.

Finanztipp

Spenden sammeln im Internet

Viele Vereine im Ostkreis haben bereits eine eigene Website. Diese kann man auch nutzen, um Spenden für die Vereinsarbeit zu

Einen kostenlosen Spenden-Shop bieten die Bildungsspender (www. bildungsspender. de) für gemeinnützige Vereine, Kindergärten und Kirchenkreis. Die Idee dahinter ist denkbar einfach. Mitglieder und Freunde eines angemeldeten Vereins gehen beim nächsten Online-Shopping nicht direkt auf die Seite ihres bevorzugten Anbieters, sondern sie nutzen den Zugang ihres Vereins über das Portal der Bildungsspender. Bei einem erfolgreichen Kauf spendet der Verkäufer einen zuvor festgelegten Betrag an den Verein des Käufers. Um die

Verwaltungskosten gering zu halten, erfolgt die Auszahlung der gesammelten Spendenbeträge einmalig am Jahresende. Die Ausstellung der Zuwendungsbestätigungen erfolgt durch die Bildungsspender. Zur Erleichterung der Werbung für den eignen Shop im Unterstützerkreis werden auf der Website der Bildungsspender auch zahlreiche Hilfsmittel wie Vordrucke für Flyer, E-Mail-Signaturen und ein kompletter Spenden-Shop für die vereinseigene Homepage bereit gestellt. Eine interessante Zugabe für alle Nutzer von Bildungsspender sind die kostenlose SMS- Spendenmöglichkeit und das Online-Spendenformular. Fragen beantwortet: fundraising be ratung@heikowaechter.de

Es passiert etwas in der DRK-Altentagesstätte Rosche

Wer in diesen Tagen an der DRK-Altentagesstätte Rosche in der Uelzener Straße vorbeifährt, kann es kaum übersehen: Es passiert etwas im und am Gebäude. Keine Frage - das Angebot an Kursen, Gruppen und Veranstaltungen ist dank des tatkräftigen Einsatzes der DRK-Ortsvereinsdamen seit vielen Jahren sehr vielfältig und abwechslungsreich.

Aber das Gebäude ist im wahrsten Sinn des Wortes in die Jahre gekommen und genügt den heutigen Anforderungen nicht mehr. So wurde überlegt, geplant, konzipiert ... Das Ergebnis ist eine ganz neue Begegnungsstätte im alten



Gewand, denn die Fassade des ungefähr 100 Jahre alten Gebäudes, welches die Ortsmitte prägt, wird nicht angetastet. Im Innern des Hauses tut sich dafür umso mehr. Nach dem Umbau kann man das Dachgeschoss bequem per Fahrstuhl erreichen und die dort entstehenden Räume ebenfalls für die Vereinsarbeit nutzen. Die Küche, die zur Beköstigung der Blutspender schon lange nicht mehr ausreicht, wird vergrößert und ein behindertengerechtes WC wird geschaffen. Man muss wohl nicht extra erwähnen, dass diese Maßnahmen erhebliche Investitionen nach sich ziehen.

Die Finanzierung ist nur möglich, weil mehrere Institutionen das Bauvorhaben fördern. Hierzu mussten entsprechende Anträge gestellt werden. Alle Gremien ließen sich gern von dem schlüssigen Konzept überzeugen und so konnte mit der Umsetzung begonnen werden. Alle Beteiligten von DRK-Ortsverein und DRK-Kreisverband freuen sich schon darauf, den Bürgern Rosches und der umliegenden Ortschaften Anfang nächsten Jahres das alte Gebäude im neuen Glanz zu präsentieren.

Das Gebäude der DRK-Altentagesstätte ist in die Jahre gekommen und wird aufwändig renoviert.



Ripdorfer Str. 21 29525 Uelzen www.drk-uelzen.de/cms/pflege pflegedienst@drk-uelzen.de



Unser Team Rosche versorgt Patienten im Raum Bad Bodenteich, Rosche, Suhlendorf und Wrestedt.

> Krankenschwestern Krankenpflegern Altenpflegerinnen Altenpflegern Hauspflegerinnen

Es besteht aus

Unsere Fachkräfte sind als

zertifizierte Wundexperten Stomaberater Pflegefachberater fortgebildet.

Unsere Leistungen

- Grundpflege (Pflegeversicherung, Sozialamt oder Selbstzahler)
- Verhinderungspflege
- Behandlungspflege nach ärztlicher Verordnung
- Haushaltshilfe
- Schulbegleitung für integrierte Schulform
- Pflegeberatung
- "Antragstellung Pflegeversicherung"
- Organisation von Hilfsmitteln
- Individuelle Schulung der Pflegepersonen
- DRK-Hausnotruf
- Essen auf Rädern
- Ambulante Dementenbetreuung in der Häuslichkeit
- Organisation ehrenamtlicher Besuchsdienste (nicht in allen Gemeinden)
- Beratungseinsatz nach §37 Abs. 3 SGB XI (Kontrollbesuch)
- Pflegeüberleitung Klinikum + HGZ
- Erinnerungscafé in Rosche für Menschen, die an Demenz erkrankt

Bei uns erhalten Sie alles aus einer Hand von unseren Mitarbeitern vor Ort

Als Gründungsmitglied des Palliativnetz Landkreis Uelzen e. V. ist uns die Sterbebegleitung in der Häuslichkeit ein besonderes Anliegen.

Wir sind 24 Stunden an 365 Tagen im Jahr für unsere Kunden unter der Telefon-Nr. erreichbar.

B 0581 / 90 32 32

Seite 14 Nr. 4/2011

Schnega

Mo., Di., Do., Fr.

Min nom is ... – hier wird Platt geschnackt



14.30-18.00 Uhr



29562 Suhlendorf

Tel. (05820) 34 70 11





Gartenstraße 1 - 29571 Rosche - Telefon (05803) 527



Obwohl er nun schon seit sieben Jahren pensioniert ist, hält Dietrich Mozen es ohne seine Schule nicht lange aus. 1967 kam er an die Swinmark Grundschule in Schnega und gibt dort heute noch Plattdeutschunterricht.

"Zur Zeit der Hanse wurde im gesamten Ostseeraum Plattdeutsch gesprochen. Heute gibt es noch etwa drei Millionen Menschen, die diese Sprache verstehen, und lediglich zwei Millionen davon sprechen sie noch", bedauert Dietrich Mozen. Ihm ist durchaus bewusst, dass Plattdeutsch eine aussterbende Sprache ist, doch mit unglaublichem Engagement möchte er trotzdem seine kleinen Schüler begeistern. Über Lieder, Gedichte und Geschichten möchte er ihnen zeigen, dass es diese Sprache gibt, und vielleicht so dazu beitragen, dass sie nicht ganz in Vergessenheit

Plattdeutsch war früher die Sprache der Bauern, und so beziehen sich etwa zwei Drittel der Vokabeln auf die ländliche Lebens- und Arbeitsweise. Als auch Landkindern eine Schulbildung im bürgerlichen Milieu ermöglicht wurde, löste das Hochdeutsch das Plattdeutsch mehr und mehr ab; verband man doch damit ein gewisses Fehlen von Bildung.

Heiner steht vor der kleinen Klasse und mit einem Haselstock, der früher übrigens zum "Züchtigen" benutzt wurde, zeigt Schulmeister Mozen auf einzelne Körperoder Kleidungsstücke: "Dat is sien Büx", antworten die Kinder im Chor. Weiter geht es mit den Tieren vom Bauernhof. Hier gibt es een Peert un es flücht en Imm. Dietrich Mozen ist selbst gelernter Landwirt. Doch der elterliche Hof war zu klein und eine Einheirat auf einen größeren nicht in Sicht. Also bewarb er sich an der Pädagogischen Hochschule und musste als Quereinsteiger ohne Abitur eine Sonderprüfung ablegen. Von 300 Bewerbern wurden 30 ausgewählt: Dietrich Mozen war dabei. Er wurde Volksschullehrer mit Leib und

Die Stunde ist fast um. Die Kinder hält es nicht mehr auf ihren Plätzen. Sie stehen in einer Reihe und singen zum Schluss: "As ik moal up Markt güng, häv ik een Hahn köft." So viel Begeisterung wünscht sich wohl jeder Lehrer. Fast jeden dritten Montag im Monat gibt es ein Treffen für alle, die Platt schnacken und lernen möchten. Am 21. November lädt Dietrich Mozen dazu nach Billerbeck in die Alte Schule ein. Beginn ist 19 Uhr. Telefonische Anfragen bitte unter 05842-275.

Totensonntag: Tag des Gedenkens

Obwohl die Reformation ein spezielles Totengedenken zunächst ablehnte, blieb der Wunsch nach einem Tag des Erinnerns an Verstorbene. 1540 wurde in der Brandenburger Kirchenordnung der letzte Sonntag des Kirchenjahres dafür festgeschrieben. Doch erst 1816 ordnete König Friedrich Wilhelm der III. von Preußen an, diesen Tag als Gedenktag für die Gefallenen der Freiheitskriege gegen Napoleon zu begehen. Als Gegenstück zum katholischen "Allerseelentag" übernahm die evangelische Landeskirche ihn dann als allgemeinen Feiertag zur Erinnerung an die Toten.

Heute ist es üblich, für diesen Tag die Gräber zu schmücken und im Gedenken die Friedhöfe zu besu-

Der alte Holdenstedter Dorffriedhof: Wer auf der Kreisstraße 8 von Klein-Süstedt nach Holdenstedt kommt, durchquert, wahrscheinlich unbewusst, den historischen Dorffriedhof. Er wurde während des 30-jährigen Krieges, im Jahr 1628, begründet und ist somit ein fast 400 Jahre alter Begräbnisort, auf dem Holdenstedter, Borner und Holxer Einwohner bestattet wurden.

Ursprünglich befand sich der Friedhof auf dem Kirchhof an der Nikolaikirche. Dieser musste aber. wegen der Nähe zur Hardau und der damit verbundenen Bodenfeuchtigkeit, aufgegeben werden. Der neue Friedhof wurde am Hang einer sandigen Anhöhe, am Rand des Dorfes angelegt. Gegen Ende des 18. oder Anfang des 19. Jahrhunderts wurde er erweitert. Ein Sandweg trennte den alten und den nun neu hinzugekommenen Teil des Friedhofes. Mit steigendem Verkehrsaufkommen gewann dieser Sandweg immer mehr an Bedeutung und so beschlossen der Gemeinderat und die Kirchengemeinde, ihn zu verlegen. Er wurde begradigt und befestigt: Es entstand die heutige Blumenstraße. Heute nutzt den Friedhof, der seit 1910 so nicht mehr existiert, lediglich die Familie von der Wense als

Mächtige Eichen, efeuüberwucherte Grabstätten und eine historische Feldsteinmauer prägen das Bild des Kultur- und Naturdenkmals. Es ist schön, dass dieser historische Bereich für Interessierte erhalten geblieben ist.

Privatfriedhof.



Seite 15 Nr. 4/2011

Rosche

Versteckt und doch entdeckt

Manche Dinge sind auf den ersten Blick nicht zu sehen - und doch sind sie da und erzählen eine Geschichte.

Im Herbst färben sich die Blätter des Wilden Weins am Giebel der Haupt- und Realschule in Rosche und tauchen ihn in ein flammendes Rot. Nach den ersten kalten Nächten, wenn das Laub gefallen ist, wird für das Winterhalbjahr eine Schmuckgestaltung aus Eisen sichtbar.

"Freiheit - Fliegende Vögel" hat ihr Schöpfer sie genannt. Sie stammt von Ernst Pingel, einem 1907 in Uelzen geborenen Maler und freischaffenden Kiinstler

Als einer, der allein von seiner Kunst lebte, führte Ernst Pingel ein bewegtes Leben.

Nach einer Lehre im Malerhandwerk bei seinem Vater, einem Studium in der Kunstgewerbeschule Hannover und der Lehrtätigkeit an der Berufsschule Uelzen folgte, wie bei fast allen seiner Generation, der Militärdienst, den er in Frankreich leistete.

Als er 1945 aus der Kriegsgefangenschaft entlassen wurde, fand er seine Wohnung in Uelzen und mit ihr sein gesamtes bis dahin geschaffenes künstlerisches Werk

Um seine Frau und Tochter ernähren zu können, begann er 1946 Unterricht an der Volkshochschule in Uelzen zu geben.

1947 wird Ernst Pingel Mitglied im Bund Bildender Künstler für

tragsarbeiten für den öffentlichen Raum. Seine Sgraffitos, eine Art der Wandmalerei, bei der das Bild in den Putz gekratzt wird, aber auch Gestaltungen mit Eisen, Holz und Kunstharz schuf er für viele öffentliche Gebäude.

Wer mit offenen Augen durch die Welt geht, kann

in Rosche einen "Goldesel", der die rückwärtige Wand der Zweigstelle der Kreisparkasse Uelzen schmückt, entdecken. Andere von Ernst Pingels Werken sind heute nicht vorhanden, mehr aber vielleicht erinnern sich noch einige Einwohner an die

"Auffliegenden Vögel – Symbol der Freiheit" in der Zweigstelle Suhlendorf, oder an die Wandgestaltung "Urfarben, Dunkel- und Hellwerte dieser Welt" in der Pausenhalle der Realschule in Rosche.

Die "Fliegenden Vögel" am Giebel der Realschule in Rosche sind jetzt noch sichtbar, doch im nächsten Frühjahr und Sommer, wenn der Wein wieder belaubt ist, warten sie im Verborgenen auf den kommenden Herbst und Winter.



Nordwestdeutschland.

In der Nachkriegszeit bis zu seinem Tod am 4. November 1979 entstehen unzählige Gemälde, die mit viel Liebe zum Detail festhalten, was um den Menschen Ernst Pingel geschieht. Wunderbare Tierstudien, Momentaufnahmen von Landschaften und Porträts von Freunden und Bekannten sowie der eigenen Familie nehmen den Betrachter gefangen.

Zu seinem Werk gehören auch Auf-



Oben: Ernst Pingel, BBK-Ausstellung 1977 (Foto: Pietsch). Rechts: Hahnenkampf, Öl, 1949 (Foto: syt). Mitte: Freiheit – Fliegende Vögel aus "Ernst Pingel – Ein Künstlerleben in Uelzen".





KACHELOFENBAU Bernd Buchwald

Kachelofen- und Kaminbaumeister

Telefon (05845) 208

Bahnhofstr. 26 • 29468 Bergen/Dumme Fax (05845) 1287 • info@buchwald-kamine.de www.buchwald-kamine.de



- Planung und Ausstattung Ihrer Traumküche
- über 180 Farb- und Frontvarianten
- hochwertige Markenqualität

www.einbaukuechen-peters.de

info@langeauto.de

www.langeauto.de

Mo.-Fr. 09.00 bis 18.00 Uhr Bahnhofstraße 18 • 29574 Ebstorf 09.00 bis 13.00 Uhr Tel. (0 58 22) 34 78 • Fax (0 58 22) 36 84

Soltendieck

Olympischer Geist

"Dor pack ich mit an" - das Motto des Soltendiecker Schützenfest 2011 könnte auch sinnbildlich für den ganzen Schützenverein stehen, der vor rund fünf Jahren mit einem verjüngten Vorstand den Generationswechsel einläutete. Angepackt wird so einiges, denn den Soltendieckern sollen im nächsten Jahr neben dem viertägigen Schützenfest weitere interessante Aktionen geboten werden.

"Die Soltendiecker können sich auf eine Bürgerolympiade freuen, die im Sommer geplant ist", so der 1. Vorsitzende und Oberst Hendrik Schulze. Neben ortsansässigen und befreundeten Vereinen wird es im Rahmen der Olympiade viele Aktivitäten rund um den Schießsport geben, beispielsweise Pfeil- oder Lichtpunktschießen. Die "olympischen Wettbewerbe" werden alle zwei Jahre ausgetragen und sind bei Einwohnern und Gästen beliebt. Im November dieses Jahres steht eine Grünkohlwanderung auf dem

Programm, bei der das gesellige Beisammensein - mit Anbringen der Scheibe beim Bürgerkönig - im Vordergrund stehen soll.

Vor allem das Jahr 2013 steht bei Hendrik Schulze ganz groß im Kalender: "Da feiert der Verein sein 100-jähriges Jubiläum". Die

Planungen dazu stehen Anfang nächsten Jahres an, schließlich soll dieser Meilenstein gebührend gefeiert wer-

In diesem Jahr war das Schützenfest das Highlight. Traditionell wird am letzten Donnerstag im August die Königswürde ausgeschossen. Majestät Holger I., "der Draufgänger", darf sich mit dem Titel schmücken. Herausgeputzt mit Blumenkränzen und -bögen



Auch in diesem Jahr war das Schützenfest wieder ein Besuchermagnet

durch den Ort. Der "lustige Sonntag" stand ganz im Zeichen von Spiel und Spaß, beim Königsfrühstück feierten zahlreiche Gäste aus Soltendieck und Umgebung mit. "Es war einiges los in diesem Jahr", freut sich Schulze. Dazu ein Auftritt in der NDR1-Plattenkiste oder die Neugestaltung des Internetauftritts - langweilig wird es

den Soltendiecker Schützen auch

in Zukunft bestimmt nicht.

zogen die Kinder an ihrem Tag



info@langeauto.de

www.langeauto.de

info@langeauto.de

www.langeauto.de

Seite 16 Nr. 4/2011



Gruppenbild zum 75. Bestehen.



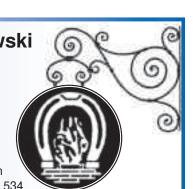






- Stahlbau
- Munstschmiede
- Zaunanlagen
- Landmaschinen

Dörmte Nr. 2-4 • 29588 Oetzen Tel. (05805) 295 • Fax (05805) 534







- Fenster und Türen
- Möbelbau
- Objekteinrichtungen
- Raumkonzepte
- 29593 Linden **①** 05822 9417-0 www.nts-tischlerei.de

Schützenverein Zarenthien und Umgebung 1891 e.V. feiert 120 Jahre

"Einigkeit macht stark"

Am 12. Mai 1891 ging im "Königlichen Landratsamt in Oldenstadt" das Gründungsprotokoll des Schützenvereins Zarenthien und Umgebung ein. Dieses musste vom Landrat genehmigt werden und bestand aus den Statuten und einer Skizze, in der der genaue Standort des Schießstandes des Vereins eingezeichnet war. Das war die Geburtsstunde des "Schützenverein Zarenthien und Umgebung von 1891 e.V.".

Am 120. Geburtstag wollen sich die 70 Mitglieder an die Geschichte des Vereins, die auch immer die Geschichte des Landes widerspiegelt, erinnern. Schriftführer Stefan

Baumgarten wird die Schützenbrüder im Rahmen eines Festkommers im Gasthaus Kiehn am 12. November auf einen Streifzug durch die Geschichte mitnehmen.

Für die musikalische Unterhaltung wird der Spielmannszug der FFw Rosche-Prielip sowie das Jagdhornbläserkorps Uelzen "Die Uhlenbläser" sorgen. Auf der Gästeliste stehen neben dem Samtgemeindebürgermeister und dem Bürgermeister der Gemeinde Rosche auch die Ratsherren sowie Mitglieder des Kreisschützenverbands Uelzen e.V. Befreundete Vereine, die FFw Rosche-Prielip und Sponsoren des Vereins werden ebenso am Kom-

mers teilnehmen. Doch Vorsitzender Axel Schulz denkt nicht nur an die Geschichte, sondern auch an die Zukunft. "Kinder und Jugendliche, aber auch interessierte Erwachsene, die einmal in den Schießsport hineinschnuppern möchte, sind immer herzlich willkommen", so Schulz.

Zehn Jungschützen sind zurzeit in der Jugendgruppe aktiv, aber "Nachwuchs" ist immer gefragt. "Schließlich wollen wir in fünf Jahren unser 125-jähriges Jubiläum feiern", so Schulz. Nähere Informationen zum Verein erhalten Interessierte unter

www.schuetzenverein-zarenthien.de

Oetzen

90 Jahre und kein bisschen leise

Die Schützengilde Oetzen feiert in diesem Jahr ihr 90-jähriges Bestehen. Dank des unermüdlichen Einsatzes der Mitglieder und der Unterstützung der Einwohner kann die Gilde auf eine bewegte Zeit und eine positive Entwicklung zurückblicken.

Zu Ehren des "Jubilars" wurde im Rahmen des Schützenfestes eine Geburtstagsscheibe ausgeschossen, ganz traditionell mit einem alten Karabiner. Der glückliche Gewinner war Günter Meinass, der die besondere und einmalige Ehrenscheibe mit nach Hause nehmen durfte.

Ein wichtiger Schritt in die Zukunft war der Bau des Schützenhauses im Jahr 2000. "Die Mitglieder haben alle mit angepackt, 6000 Arbeitsstunden wurden investiert". so Kommandeur Reinhardt Welke.

Durch die vielfältige Nutzung ist das Haus zum Mittelpunkt des gesellschaftlichen Dorflebens geworden. "Die Vereine wie Feuerwehr, Sportverein, Altenkreis und SoVD halten hier ihre Sitzungen ab, aber auch für Feiern aller Art können die Räumlichkeiten genutzt werden", erklärt Welke. Der große Saal fasst bis zu 200 Personen, eine Abtrennung ist problemlos möglich. "Ideal also für Familienfeiern oder Geburtstagsfeiern, auch im kleineren Kreis."

Für die Zukunft scheint die Gilde gut aufgestellt, die hervorragende Jugendarbeit ist die Basis dafür, dass die Schützengilde noch viele weitere Jahre bestehen wird. "Die Jungendlichen sind mit Feuereifer dabei und die Betreuer sind hoch motiviert", so Welke. Ein Erfolg, der sich sehen lassen kann: Bei den



Bunt geschmückt eignet sich das Schützenhaus in Oetzen für viele Feierlichkeiten. Foto: Lütke

verschiedenen Meisterschaften auf Kreis- und Landesebene erkämpfen die Jugendlichen regelmäßig vordere Plätze.

Aus dem Leben der Gemeinde ist die Schützengilde nicht wegzudenken - beispielsweise beim Weihnachtsbaumverkauf. Schon im dritten Jahr können die Oetzener dort ihren Baum aussuchen. Verkauf ist am Samstag, 10. Dezember, ab 11 Uhr.

Info: Wer das Schützenhaus mieten möchte, sollte sich bei Britta Busse melden, Telefon (0 58 05) 3 06. nl



Unsere Alten- und Pflegeheime Weißenhof GmbH und Weißenborn GbR, sowie die Drawehner Wohnanlage arbeiten gemeinsam in der Arbeitsgemeinschaft "Pflege im Ostkreis Uelzen".

Seit über 25 Jahren sind wir Mitglied im Bundesverband privater Anbieter sozialer Dienste e.V. Sprechen Sie uns an – gerne beraten wir Sie persönlich!

Wir sind für Sie da und nehmen Sie in unsere Mitte auf.

Alten- und Pflegeheim Weißenborn GbR

Bevenser Straße 2 29562 Suhlendorf Telefon (05820) 566 Telefax (05820) 606

Alten- und Pflegeheim Weißenhof GmbH

Lönsstraße 11 29571 Rosche Telefon (05803) 654 Telefax (05803) 681 weissenborn@pflege-ok-uelzen.de weissenhof@pflege-ok-uelzen.de

Drawehner Wohnanlage

Drawehner Ring 1 - 5 29562 Suhlendorf Telefon (05820) 566 Telefax (05820) 606

www.pflege-ok-uelzen.de

Nr. 4/2011 Seite 17

Bergen/Dumme

Was blüht denn da?

Besonders in der blütenarmen Zeit, vom Spätherbst bis in das zeitige Frühjahr, gehören Alpenveilchen zum klassischen Winterschmuck im Haus und Garten. Sie verbreiten einen nostalgischen Charme, egal ob auf der Fensterbank oder im Freiland.

Der einzige Vermehrungsbetrieb für Freiland-Alpenveilchen in Deutschland ist die Duft- und Wandelgärtnerei Schoebel in Bergen/Dumme. Der kleine Familienbetrieb, den es seit 1965 gibt, bietet eine große Vielfalt an Alpenveilchenarten und -sorten. Karen Schoebel haben es die schönen Blatt- und Blütenfarben, -formen und -zeichnungen angetan.

Oft werden Schattenbereiche im eigenen Garten als Problemstandorte angesehen. Doch gerade hier fühlen sich die Alpenveilchen besonders wohl. Verschiedene Farnund Funkiensorten, die die Palette der Schattenpflanzen erweitern, befinden sich ebenfalls im Angebot der Gärtnerei Schoebel.

Doch das Fünf-Frauen-Team hat



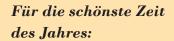
Im Schattengarten tanzen einzelne Sonnenstrahlen über den Alpenveilchen

auf einer Fläche von zwei Hektar noch viel mehr zu bieten. Eine Fülle verschiedener Themengärten lädt zum Wandeln ein. Hier kann man sich Anregungen für den eigenen Garten holen oder mit einem Becher Kaffee aus dem Automaten ganz entspannt bei einem Picknick die angelegten Beete genießen.

Oder möchten Sie vielleicht eine alte Obstbaumsorte? Auch hier ist die Gärtnerei immer auf der Suche nach Raritäten und versucht, die Wünsche der Kunden nach besonderen Stauden und Gehölzen zu

Einfallsreiche, natürliche Floristik bietet Floristin Gerhild Schoebel. Aber auch Naturkosmetik, Gartenliteratur und englische Accessoires warten auf die Kunden. syt

Machen Sie sich ein eigenes Bild und schauen sich in der Duft- und Wandelgärtnerei um! Von Montag bis Freitag ist die Gärtnerei von 8 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr geöffnet, samstags von 8 bis $14~\rm Uhr~und~sonntags~von~10$ bis 12 Uhr.



Weihnachtliche Dekorationen und Geschenkideen, gesehen in der Scheune No. 27 in Wieren

Alle Jahre wieder bietet die Kosmetik- und Fußpflegepraxis ReginaM ihren Kunden besondere Weihnachts-Specials an. So auch jetzt wieder in der Zeit vom 21. November bis zum 23. Dezember. Denn wenn es um Ihre Haut geht, haben Kompromisse keine Chance. Der Wunsch nach kostbaren Wirkstoffen und neuesten Technologien für wirklich sichtbare Ergebnisse wird immer größer, weiß Regina Masurczak zu berichten. Demzufolge können sich die Kunden auf tolle Angebote für die hochwertigen Produkte freuen. So zum Beispiel die "Wohlfühl-Gesichtsbehandlung" mit wertvollen Pflanzenölen der Fa. Phytobase, inklusive Nackenmassage, Grundbehandlung und Augenbrauenkorrektur für nur 49,- €. Oder die "Angel-Luxury-Manikure", eine Verwöhn-Maniküre mit ausgewählten Pflegeprodukten der Fa. Alessandro (auch für Herren) für nur 25,- €. Auf Wunsch: "Pimp Your Nails", Crash-Code-Black-Lack, der stylische Akzent für alle Alessandro-Nagellacke nur 10,- €. Selbstverständlich findet man bei ReginaM noch weitere interessante Geschenkideen für seine Lieben. Die Angebote und alle anderen Behandlungen sind auch als Geschenkgutschein möglich. Vereinbaren Sie doch einfach einen Termin, weitere kleine Überraschungen erwarten Sie.



Kosmetik & Fusspflege

Regina Masurczak Staatl. gepr. Kosmetikerin Bergstr. 1 · 29562 Suhlendorf Telefon 0 58 20 / 17 66



Sauerstoff und Fruchtsäure-Spezialbehandlung mit naturbelassenen Produkten.



Automobile & Service Andreas Gubbe Der Spezialist für Oldtimer-Restaurationen

Wir reparieren fachgerecht nach Kundenabsprache.

KFZ-Meisterbetrieb Oldenstädter Str. 34 29525 Uelzen Fon 0581 · 6955 Fax 0581 · 3892969 agubbe@web.de

Innen-Ausbau & -Umbau

TROCKENBAU

Jens Baumann

Wellendorf 105 29562 Suhlendorf Tel.: 0 58 20 / 12 32 Fax: 0 58 20 / 12 41 Mobil: 01 71 / 8 41 84 23

E-Mail: baumann jens@web.de

■ Trockenbau

- Laminat & Parkett
- Akustikdecken
- Altbausanierung
- Dachfenster ■ Überdachungen & Vordächer
- Fenster & Türen
- Zaunbau

Denken Sie an Ihren Anspruch auf Betreuung Ihres zu pflegenden Angehörigen

Viele pflegende Angehörige vergessen, dass sie Anspruch auf zusätzliche Betreuungsleistungen haben. Das Pflegeteam Ohrenschall-Reinhardt bietet Unterstützung, wenn Sie eine Auszeit, Urlaub brauchen oder wichtige Termine wahrnehmen müssen. Gerne kommt das Pflegeteam auch stundenweise oder am Wochenende zu Ihnen. Betreuungsleistungen in der Pflege dienen zur Entlastung der Pflegenden. Diese Leistungen können nur von einem Pflegedienst erbracht werden, der die Zulassung der Pflegekasse dafür

Wer hat darauf Anspruch?

Alle Patienten mit auf Dauer eingeschränkter Alltagskompetenz, z.B. Demenzkranke, Kranke mit geistiger oder psychischer Behinderung, Kinder. Diese Feststellung nimmt der MDK vor. Das soll jedoch keine Hemmschwelle sein. Pflegekasse

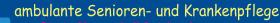
und das Pflegeteam beraten Sie gerne.

Wie wird abgerechnet?

Auf Antrag bei der Pflegekasse oder Privatkasse können 1.200,- €/ 2.400.- € pro Jahr bewilligt werden. Noch nicht verbrauchte Beträge können auch im nächsten Jahr noch abgerufen werden.

Die Mitarbeiter des Pflegeteams bieten auf die Bedürfnisse des Betreuten zugeschnittene Angebote. Die Zeit wird nach Ihren Vorstellungen genutzt, z.B. Spaziergänge, Spiele, Gedächtnistraining, Gespräche. Es besucht Sie auf schwierige Krankheitsbilder ausgebildetes Personal. Und das Gute ist, es besteht für Sie keine Verpflichtung Pflege oder Hauswirtschaft vom Pflegeteam in Anspruch zu nehmen.

Eine kostenlose Beratung, auch über die Antragstellung bei der Pflegekasse erhalten Sie unter 0581-99 150.



Pflegeteam

Ringstr. 28

29525 Uelzen

kostenlose Beratung

Überleitung vom Krankenhaus

• alle Leistungen der Pflegekassen

• spezielle Pflege von Tumorpatienten • ärztlich verordnete Behandlungen

palliativ pflegerische Versorgung

Hausnotruf

Ansprechpartnerin: Birgit Ohrenschall-Reinhardt 0581 - 99150

Wir pflegen und betreuen Sie zu Hause NDK-PRÜFUNG 1,4



Gesetzgeber senkt Garantiezins

Zum 01.01.2012 sinkt der Garantiezins für neu abgeschlossene Lebens- und Rentenversicherungen von 2,25 % auf 1,75 %. Handeln Sie jetzt und fangen Sie sich die 2,25 % noch bis 31.12.2011 ein!



Klaus-Dieter Tröger

Jetzt Termin

vereinbaren

Versicherungsfachmann (BWV) Növenthien 9 - 29562 Suhlendorf Tel.: 05820 / 678 - Klaus-Dieter.Troeger@vpv.de Seite 18 Nr. 4/2011



... mehr als nur Trommeln.

Schlagzeug und Percussion,

Bass, Gitarre und Zubehör.

Martin May • Gledeberg 19 • 29465 Schnega Telefon (05842) 981666 • Fax (05842) 981667 E-Mail: martin@maydrums.de • www.maydrums.de

Jetzt Winterreifen aufziehen lassen

Team Autohaus Strecker Wir reparieren

alle Marken!

Speziell auch Ford

Renault · Nissan · DACIA

Inh. Ulrich Sprung KFZ-Meister www.autohaus-strecker.de Hauptstraße 49 29568 Wieren Telefon (0 58 25) 3 12



Besuch der Ausstellung nach Absprache!

Siedlung Humanopolis OT Groß Malchau 50 29597 Stoetze Tel. 0 58 72 - 81 45

Fax 0 58 72 - 81 30 Mail: info@arcana-moebel.de

arcana-moebel.de humanopolis.de



Möbel und Innenausbau



Massivholzküchen



Naturbetten in allen Höhen und Sondermaßen





Individuelle Fertigung von barrierefreien Massivholzküchen



Bad Bodenteich

Einfache Dinge – einfach schön

Es geht eine Faszination von den glitzernden Bildern von Kaleidoskopen aus. Die funkelnden, bunten Glassplitter, -steinchen und Perlen ordnen sich ganz zufällig immer wieder neu, immer wieder anders, immer wieder schön. Ein Spielzeug einfach und ohne große Technik.

In Molbath baute Holger Danneberg in einer alten Ziegelei diese optischen Bild-Zauberrohre

und entwickelte
 ganz nebenbei ein bestechend einfaches Stecksystem, mit dem sich
 kleine und große Ordnungshelfer
 aus einfachen Platten zusammenbauen lassen. 1992 wurde das
 "WERKHAUS" gegründet. "15
 Mitarbeiter, etwa die Hälfte waren
 Behinderte, arbeiteten damals im
 neu gegründeten Unternehmen",
 erzählt Eva Danneberg – Ehefrau,
 Mutter von vier Kindern und Geschäftsführerin.

Eigentlich wollte ihr Mann Bio-

Bauer werden, aber ohne eigenes Land war dies nicht zu realisieren. Er wurde Unternehmer: Seiner

Überzeugung ist er, im Gegensatz zu so vielen anderen, aber immer treu geblieben. So war sich das Unternehmen von Anfang an seiner sozialen Verantwortung bewusst. Ausländer und Behinderte

gehören auch heute noch zum Stammpersonal der mittlerweile 136 Mann starken Belegschaft, mit der ausschließtin Deutschland produziert wird. Umweltfreundlich produzieren,

Abfall- und Durchforstungsholz sowie ungiftige Farben und Wachse Verwendung. Beim Zusammenstecken der Möbel und Ordnungshelfer

kann komplett auf Leim verzich-

das kann man nicht

nur als Bio-Bauer. Im

WERKHAUS finden



tet werden. Für die innovativen Produkte bekamen die Dannebergs Design-Preise und Auszeichnungen und sind mit ihren Displays vor allem in der Kinderbuchbranche europaweit bekannt.

2000 erfolgte der Umzug von Molbath nach Bad Bodenteich. Hier ist

alles ein "bisschen"
größer geworden:
die Hallen
und Produktionsstätten und
auch die Kaleidoskope:
Steht in Bad
Bodenteich
doch das größte
Kaleidoskop der Welt! Eine

Übersicht aller Produkte gibt's unter www.werkhaus.de oder Sie besuchen einen der sechs Läden in Hamburg oder Berlin. syt

Stoetze/Groß Malchau

Möbel nach Maß

"Gesund und schön wohnen – gemeinsam leben und arbeiten", das sind die Grundprinzipien, nach denen die Arcana GmbH & Co KG sowie die Tischlerei Humanopolis aufgestellt sind.

Die Siedlung Humanopolis gibt es seit 1981. Benachteiligte Jugendliche und junge Erwachsene können hier für einige Zeit eine Heimat finden und unter der Leitung von Sozial- und Schulpädagogen sowie Handwerksmeistern eine Ausbildung absolvieren. 24 Plätze stehen für die Jugendarbeit zur Verfügung,



Gesellin Dörte Behn schneidet Holz zu.

die über Anfragen von Jugendämtern besetzt werden.

Frank Rademacher, der nach sei-

ner Lehramtsausbildung Tischlermeister wurde, leitet die Tischlerei der Siedlung Humanopolis. Hier lernen und arbeiten neben ihm ein Geselle, ein bis zwei Auszubildende und genauso viele Praktikanten. Die Kunden der Tischlerei kommen aus dem gesamten norddeutschen Raum. Sie schätzen die individuelle Planung und die solide handwerkliche Verarbeitung. Wunderschöne Massivholzmöbel aus heimischen Hölzern entstehen in der Tischlerei. Ausgeklügelte Detaillösungen zeichnen die Produkte aus, und egal ob man eine neue Küche, individuelle Möbel für den Wohnbereich oder eine Praxis- oder Büroeinrichtung möchte, Frank Rademacher setzt die Kundenwünsche gemeinsam mit seinen jungen Mitarbeitern aus der Tischlerei um.

"Wir setzen hier auf dauerhafte Produkte, die keinen kurzlebigen Trends und Moden unterliegen und damit gewisse Werte darstellen. Mit unseren Massivholzmöbeln möchten wir ein Gegengewicht zur heutigen "Wegwerf-Mentalität"



Küchenmöbel nach $Ma\beta$

schaffen. Das ist unser ökologischer Beitrag für die Gesellschaft", erklärt Frank Rademacher. Und die Kunden sind der gleichen Meinung. So wurde kürzlich eine alte Küche, die schon in der Tischlerei Humanopolis gefertigt wurde, für einen neuen Raum umgebaut und ergänzt.

Vervollständigt wird die Produktpalette aus der Tischlerei Humanopolis durch die Zusammenarbeit mit der Arcana GmbH & Co KG. Hier werden beispielsweise Kücheneinbaugeräte sowie Naturfarben, hochwertige Naturmatratzen oder orthopädische Kopfkissen geliefert.

Frank Rademacher berät Sie gern. Sie erreichen ihn unter der Telefonnummer 05872-8145 oder Sie schreiben eine E-Mail an: info@ arcana-moebel.de Nr. 4/2011 Seite 19

Bad Bodenteich

Hilfe für Kinder

Übergewicht gehört zu den weltweit am schnellsten wachsenden Gesundheitsrisiken. In Deutschland ist jedes fünfte Kind und jeder dritte Jugendliche übergewichtig. Besorgniserregend sind aber nicht nur die Folgeerkrankungen wie Bluthochdruck oder Diabetes, sondern auch die psychosozialen Belastungen.

Die MediClin Seepark Klinik in Bad Bodenteich will da Abhilfe schaffen – mithilfe des kleinen Wals "Moby Dick". Moby Dick ist ein ambulantes, einjähriges Gesundheitsprogramm für überge-

wichtige und adipöse Kinder und Jugendliche im Alter von 5 bis 17 Jahren. Sie treffen sich regelmäßig einmal pro Woche in einer festen Gruppe. Zum Programm gehören Ernährungslehre und die Zubereitung gesunder, leckerer Speisen sowie Sport, der Spaß machen soll. In der Gruppe werden Selbstbewusstsein und die Eigenverantwortung gestärkt. "Die Kinder erleben hier zum ersten Mal wieder Unbeschwertheit und Toleranz", so Ulrich Fernim, Kaufmännischer Leiter der Klinik. Die Eltern sind in das Programm eingebunden, regelmäßige Treffen mit Fragerunden und Fortbildungen gehören dazu. Die Moby-Dick-Gruppen werden von Team aus Ärzten, Ernährungswissenschaftlern, Sport- und Sozialpädagogen sowie Psychologen geleitet. Wer regelmäßig teilnimmt, hat gute Chancen, durch ein verändertes Ernährungs- und Freizeitverhalten das Gewicht zu stabilisieren und sich rundum wohler zu fühlen. Rund 70 Prozent der Teilnehmer, die dieses Ziel erreichen, sind ein sichtbarer Erfolg. Mehr Infos: Evely Caeiro Nogueira, (0 58 24) 2 11 09.

TORSTEN OLLESCH Meisterbetrieb Heisterkamp 2 29588 Jarlitz Telefon (05804) 970177 Telefax (05804) 970178 Telefax (05804) 970178 Telefax (05804) 970178



Veranstaltungen in der Vorweihnachtszeit

Freitag, 4. Novmeber

19.30 Uhr: Konzert des Lüneburger Kammerorchesters, Marien-Kirchengemeinde Suhlendorf

Freitag, 18. November

Gregorianika im Rittersaal auf Burg Bodenteich

Samstag, 19. November

19 Uhr: Jahrmarkttheater Familien-Quartett: Die One-manone-family-show - Mario Saccoccio, Schule Rosche, Einfachturnhalle, Eingang Schulstraße

Samstag, 26. Novmeber

19.30 Uhr: Wer nimmt Oma? Hans Scheibners Kultprogramm Theater an der Ilmenau in Uelzen

Sonntag, 27. November

15 Uhr: Jubiläumskonzert zum 1. Advent, Kirchenchor in der Georgskirche, Kirchweyhe

Mittwoch, 30. November Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Hamburg, SoVD Suhlendorf

1. bis 18. Dezember

18 Uhr; Lebendiger Adventskalender in Suhlendorf

Freitag, 2. Dezember

14.30 Uhr: Weihnachtsfeier in Kiehns Gasthaus. DRK Rosche

Samstag, 3. Dezember

14.30 Uhr: Weihnachtsfeier im Gasthof Wöbse, DRK Suhlendorf
20 Uhr: Schwarzblonde Weihnachtsrevue, Neues Schauspielhaus in Uelzen

Sonntag, 11. Dezember

- 14.30 Uhr: Adventskonzert am 3. Advent, Marien-Kirchengemeinde Suhlendorf
- 17 Uhr: Weihnachtsoratorium Teile I - III, St.-Marien-Kirche Uelzen
- 19.30 Uhr: Adventskonzert der Knesebecker Chorgemeinschaft und Bläserensembles, St.-Vitus-Kirche zu Rätzlingen
- Plattdeutscher Adventsnachmittag mit Johannes Plumeyer im Brauhaus auf Burg Bodenteich

12. und 13. Dezember

19.30 Uhr: Weihnachtskonzert: Chore des Herzog-Ernst-Gymnasiums, St.-Marien-Kirche Uelzen

Mittwoch, 14. Dezember

17.00 Uhr: Kleinesvorweihnachtliches Konzert mit alten und neuen Weisen Friedenskriche, Uelzen

Sonntag, 18. Dezember

- 9.30 bis 10.30 Uhr: Gottesdienst Frauen, Kirchenkaffee, Laurentius-Kapelle Polau
- 10 Uhr: Familien-Gottesdienst am 4. Advent mit Schmücken des Weihnachtsbaumes, Marien-Kirchengemeinde Suhlendorf
- 17 Uhr: Weihnachtskonzert mit dem Gesangverein Cantate Oldenstadt und dem Gesangverein Wieren, Oldenstädter Kirche

Dienstag, 20. Dezember

19 Uhr: Weihnachtskonzert: Chor des Lessing-Gymnasiums Uelzen im Theater an der Ilmenau

Die Termine erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

MEDICLIN

Landhandel • Heizöl - Diesel Schmierstoffe • Solar - Heizung - Bäder Kornhaus Bergen GmbH 29468 Bergen · Dr.-Koch-Str. 17 · Tel. (05845) 223 29462 Wustrow · Am Bahnhof 4 · Tel. (05843) 283



Frohes Fest und viel Glück im neuen Jahr

wünscht Ihnen Ihr

LVM-Servicebüro

Jörg Schulze
Uelzener Str. 10
29571 Rosche
Telefon (05803) 95 00
info@joe-schulze.lvm.de



MediClin Seepark Klinik



Seminary Nin Executive agent

MediClin Seepark Klinik Setambar Kosipp-Sir, 1 29581 Bad Sodanteich 8-Mail: info.ceepark/fromdicfin.do

Gesundheitsförderung mit Moby Dick

Moby Dick ist ein ambulantes, einjähriges Therapieprogramm und hilft übergewichtigen Kindern und Jugendlichen im Alter von 8 - 17 Jahren.

Kostenübernahme durch die Krankenkasse möglich. Auskunft und Beratung: Frau Caeiro Nogueira, fon 0 58 24 / 21-109 Seite 20 Nr. 4/2011





FORMATA Vertriebs GmbH Entsorgungs- und Containerdienstleistungen

Containerdienst für Uelzen und Umgebung gut • schnell • günstig Telefon (0 58 25) 81 43





Planung Beratung Ausführung

Marktplatz 6 29562 Suhlendorf Tel 05820/1771 Fax 05820/321 heinrich@groefke.com www.groefke.com

Heinrich GRÖFKE

- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Gebäude-Diagnostik
- ✓ Wasserschaden- und Bautrocknung
- ✓ Estrich-Sanierung
- ✓ Komplett-Sanierung
- ✓ Gerüstbau

Dämmpflicht von Obergeschossen

Für viele Wohneigentümer ist eine energieeffiziente Sanierung ihrer Immobilie bereits freiwillige $Selbstverst \"{a}ndlichkeit. \, Jedoch \, sind$ bei allem guten Willen auch gesetzliche Fristen und Vorschriften zu beachten. Eine zum Jahresende ablaufende Frist betrifft die Dämmung von Obergeschossen. In der 2009 aktualisierten Energieeinsparverordnung (EnEV) wird Eigentümern von Wohn- und Nicht-Wohngebäuden die Dämmung von Obergeschossen unter verschiedenen Bedingungen vorgeschrieben. So müssen bis zum 31. Dezember 2011 bisher ungedämmte, begehbare Obergeschosse, die mindestens vier Monate auf Innentemperaturen ab 19 Grad Celsius beheizt werden, gedämmt werden. Alternativ können auch die Dach-

schrägen gedämmt werden. "Eine solche Pflicht bedeutet für viele Wohneigentümer erst einmal einen finanziellen Aufwand, spart aber auf lange Sicht gesehen Energiekosten und somit bares Geld", so Manfred Walden e.K., Bezirksleiter der LBS Nord. "Für alle Modernisierungsmaßnahmen hat die LBS Nord attraktive Finanzierungen im Programm. Sie bietet spezielle Bauspartarife mit besonders niedrigen Darlehenszinsen und einer höheren Tilgung. So sind Darlehen schnell wieder zurückgezahlt. Außerdem dürfen Bausparkassen Darlehen bis 30.000 Euro ohne Eintragung einer Grundschuld vergeben. Dadurch erhalten LBS-Kunden für Modernisierungen schnell und unbürokratisch Finanzierungsmittel ohne unnötige Kosten."

Doch nicht alle Hauseigentümer sind von der Dämmpflicht betroffen. Sofern nämlich die oberste Geschossdecke oder das Dach bereits gedämmt sind, muss keine Neuerung vorgenommen werden, auch wenn die vorhandene Dämmung nicht den aktuellen Anforderungen der EnEV 2009 genügt.

Ebenfalls gilt die Dämmpflicht nicht, wenn die erforderlichen Aufwendungen zur Nachrüstung durch die Einsparung der Energiekosten nicht innerhalb einer angemessenen Frist zurück erwirtschaftet werden können. Eine weitere Ausnahme bilden Ein- und Zweifamilienhäuser. Sofern der Eigentümer eine der Wohnungen am 1. Februar 2002 selbst bewohnt hat, ist die Dämmpflicht erst im Falle eines Eigentümerwechsels von den neuen Eigentümern zu erfüllen. Diese haben dann zwei Jahre Zeit ,der Pflicht nachzukommen.

Informationen rund ums Modernisieren geben gern LBS-Bezirksleiter Manfred Walden e.K. und sein Team im Beratungszentrum unter der Telefonnummer 05841/3722 oder 0172/5137796.

Molbath

Wie Pferde fühlen

Wer glaubt, er kennt sein Pferd und weiß, wie es tickt, wird sich wundern: Erkenntnisse aus der neueren Verhaltensforschung belegen, dass diese großen Säugetiere emotional nicht weniger kompliziert und vielschichtig gestrickt sind wie Menschen. Marlitt Wendt berichtet über das Innenleben unserer Pferde – danach werden viele ihr Pferd mit anderen Augen

Termin: 20. November, 10 Uhr bis 13 Uhr. Teilnahmebescheinigung.

Mythos Rangordnung

Ständiges Schlagwort von Pferdeausbildern und Reitern ist seit Jahren der Begriff "Rangordnung": Das Leitpferd, das Alphatier, habe stets das Sagen, es gebe eine klare Hierarchie in jeder Pferdeherde, und der Reiter müsse grundsätzlich und immer der Chef sein.

Neueste verhaltensbiologische Untersuchungen haben gezeigt, dass Pferdeherden nach einem anderen Muster funktionieren als bisher angenommen. Wie sieht das Sozialverhalten von Pferden in der Natur wirklich aus? Zu diesem spannenden Thema informiert Diplom-Biologin Marlitt Wendt und gibt praxisnahe Tipps.

Termin: 20. November, 14 bis 17 Uhr. Teilnahmebescheinigung.

Mehr Info unter www.molbath.de oder Telefon 0171-7710751.

Soltendieck/ Bockholt

Hallmann - Produkte aus Metall

TischlerMeister
Dirk Henkmann
Wir beraten
Sie gem!

Fenster · Türen · Treppen · Innenausbau · Insektenschutz

TischlerMeister Dirk Henkmann

TischlerMeister Dirk Henkmann
Kirchweg 6 / 29562 Suhlendorf / Telefon (0 58 20) 3 35
Mobil (01 71) 7 64 90 30 / Telefax (0 58 20) 16 68
E-Mail info@henkmann.de / www.henkmann.de

Schlosserei & Metallbau

Herstellung und Montage von Brandund Rauchschutzabschlüssen sowie
Schlosserarbeiten aller Art nach DIN
Schweißtechnischer Betrieb nach DIN 18800 Teil 7 Abschnitt 6.3

An der Sandkuhle 5 • 29594 Soltendieck/Bockolt • Tel. (05874) 9878-0

Fax (05874) 9878-25 • www.hallmann-metallbau.de

Als Hans-Joachim Hallmann 1989 seine Schlosserei gründete, baute er vor allem Rauchschutztüren. Heute sieht man die blauen Transporter auf fast jeder kommunalen Baustelle im Kreis. So ist das Unternehmen beim Schulumbau in Suhlendorf genauso präsent wie es beim Bau der Senioren-Residenz "An der Rosenmauer" in Uelzen war.

Sieben Facharbeiter und drei Büroangestellte beschäftigt Hans-Joachim Hallmann und hat in fast jedem Jahr auch ein oder zwei Auszubildende. "Leider wird es immer schwieriger, ausbildungsfähige junge Leute zu finden", klagt der Unternehmer.

An Aufträgen, die vorwiegend von Kommunen, dem Land oder dem Bund kommen, mangelt es nicht. Verglaste Brand- und Rauchschutztüren für Bürogebäude oder Treppen und Geländer für den kommunalen Hochbau in Wohnhäusern sind die Bereiche, in denen die Firma normalerweise tätig ist. Daneben fertigte das Metallbauunternehmen Treppen und Geländer für den Umbau der Firma Möbelkranz in Uelzen und ist auf Baustellen für Supermärkte im ganzen norddeutschen Raum zu finden. Doch auch ganz besondere Aufträge bekommt Hans-Joschim

Doch auch ganz besondere Aufträge bekommt Hans-Joachim drei metallene Schützen aus der
Hallmann. So stellten er und seine Werkstatt in Bockholt stehen. syt

Mitarbeiter vor der Kaserne der Hubschraubereinheit Fassberg einen Hubschrauber auf Pfosten und wer sich für den Schießsport interessiert, der kennt bestimmt die Olympia-Schießanlage in Garching bei München. Siegerehrungen werden hier auf einem Podest vorgenommen, hinter dem drei metallene Schützen aus der Werkstett in Packhalt etchen.



Die drei Schützen der Olympia-Schießanlage in Garching bei München

Nr. 4/2011 Seite 21

Uelzen/Oldenstadt

Fotos, die begeistern

Seit Juni hat das Fotostudio FotoArt & Design eine neue Adresse. Dirk Haasl, der Fotograf für Hochzeitsfotos der besonderen Art, ist mit seinem Studio nach Oldenstadt, Klosterstraße 2, gezogen. Seit zehn Jahren ist er vor allem als Hochzeitsfotograf erfolgreich. Das neue Studio ist das "Herzstück" seines Fachgeschäftes. Hier entstehen einmalige Familienporträts mit bis zu 20 Personen, lebendige Kinderporträts oder Pass- und Bewerbungsfotos, die gleich mitgenommen werden können – alles in hochwertiger Qualität, die über-

Highlight ist das "Sofort-Printeventsystem": ein Schnellprint-Kiosk, an dem Bilder bearbeitet und sofort ausgedruckt werden können. "Die Fotos werden auf zweifach beschichtetem Papier gedruckt, eine Qualität, die ihresgleichen sucht", erklärt Haasl. Das Papier ist glänzend, formstabil und hinterlässt beim Anfassen keine ärgerlichen Fingerabdrücke.

Weihnachtsgeschenke, die in Erinnerung bleiben, sind Porträts oder Familienfotos. Im modernen Studio kein Problem! Professionelle Studioserien sind ab 25 Euro zu haben. Wer sein individuelles Weihnachtsgeschenk mit einem passenden Rahmen krönen möchte, findet hier für jeden Geldbeutel hochwertig gearbeitete Rahmen. Auch Fotobücher für jeden Anlass zu einem hervorragenden Preis-Leistungsverhältnis machen die Bilder von Haasl zu einem einmaligen Präsent.

Paare, die sich im nächsten Jahr "trauen", erwartet bei FotoArt & Design ein echtes Hochzeits-



Das "Sofort-Printeventsystem" ist das neue Herzstück des Studios. E: nl

geschenk: Bis Mai 2012 erhalten Brautpaare zehn Prozent Rabatt auf ihr Hochzeitsfotografie-Paket. Es gilt das Datum des erteilten Auftrages. Die Jubiläumsaktion – anlässlich des 10. Geburtstages des Fotostudios – läuft bis Mai 2012.





Velzen/Oldenstadt

Neuer Hundesalon "Sonnenfell"

Aus der Liebe zu den Hunden wurde Leidenschaft, und die Arbeit mit den Fellnasen wurde ihr Lebensinhalt: Die gebürtige Hildes-



Seit September kümmert sich Cornelia Sievers im Hundesalon "Sonnenfell" um die Vierbeiner.

heimer Hundeführerin eröffnete einen Onlineshop für Hundebedarf, wurde Ausbilderin für Jagdhunde und züchtete Zwerg-Rauh-

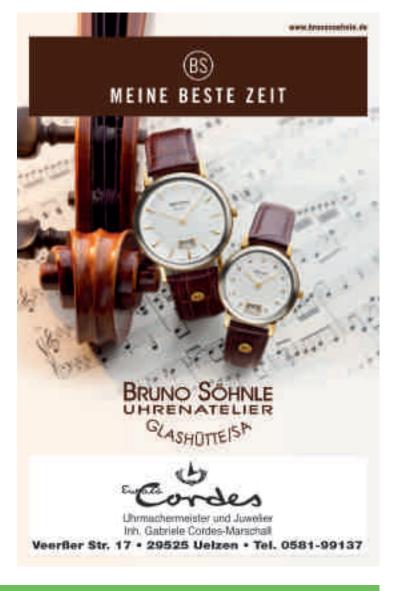
Vor drei Jahren zog sie nach Uelzen und betreute in dieser Zeit unter anderem die Teilnehmer an der Woltersburger Mühle. Die Liebe zu den Hunden blieb, und der Wunsch, wieder mit ihnen zu arbeiten, setzte sich endlich durch: Cornelia Sievers eröffnete Anfang September in Oldenstadt, Zum See 11, den Hundesalon "Sonnenfell". Als Züchterin hat sich Cornelia Sievers schon von Anfang an mit dem rassespezifischen Äußeren der verschiedenen Hunderassen auf internationalen Hundezuchtschauen befasst.

Im Frühjahr diesen Jahres hat sie ihr Wissen bei drei namhaften Ausbildern für Hundefriseure aus Holland und Deutschland erweitert und freut sich jetzt auf die Uelzener Hunde. Im Salon Sonnenfell erhalten die vierbeinigen Lieblinge eine liebevolle, fachgerechte und individuell abgestimmte Behandlung in entspannter Atmosphäre. Die Hunde werden nach den Wünschen von Frauchen oder Herrchen gebadet, geföhnt, getrimmt, geschnitten und geschoren. Carding, Entfilzen, Ohren- und Krallenpflege gehören ebenso zum Pflegeprogramm wie die qualifizierte Beratung bei Haut- und Fellproblemen.

Der Salon "Sonnenfell" ist Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr geöffnet sowie nach Absprache.

Zu erreichen ist Cornelia Sievers unter den Rufnummern: 0581-9738 7500 und 0170-2632511 oder per E-Mail c.sievers@sonnenfell.de





Uelzen

Zeit genießen, beim Blick auf die Uhr

Die Tradition reicht weit zurück. Seit zehn Jahren werden im sächsischen Glashütte Uhren von Bruno Söhnle hergestellt. Doch die Uhrmacher-Kunst begleitet die Familie Bruno Söhnle schon seit über einem halben Jahrhundert. Der 2. Mai 1957 markiert für Bruno Söhnle den Einstieg in die Welt präziser Uhrmachertechnik. Damals waren mechanische Uhren Standard. Heute sind es die digi-

talen Uhren und die Quarztechnologie, die neue neue Maßstäbe in Sachen Präzision und Miniaturisierung setzen.

Die beste Zeit sind unvergessliche Augenblicke. Sie bleiben auf ewig in Erinnerung.

Eine Uhr von Bruno Söhnle ist ein besonderes Geschenk: Juwelier Cordes, Veerßer Straße 17, führt exklusiv in Uelzen Uhren von Bruno Söhnle.



Alle Uhren der Marke Bruno Söhnle tragen das Herkunftszeichen Glashütte. Dies bürgt für geprüfte, deutsche Qualität. Herzstück einer jeder Bruno Söhnle-Uhr ist das in Glashütte veredelte Work Seite 22 Nr. 4/2011

Rosche

Das tut Körper und Seele gut

Seit 26 Jahren führen Marion Helms und Marina Voß ihre Massagepraxis in Rosche. Die ehemalige Arztpraxis in der Uelzener Straße haben sie dafür mit fünf Massagekabinen ausgestattet.



Das Team der Massagepraxis $Rosche\ bietet\ klassische\ Massagen$

Warme Farben sowie helle und hohe Räume lassen schon beim Eintritt Entspannung aufkommen.

Gemeinsam mit Michael Stolle, der seit zehn Jahren zum Team gehört, bieten die beiden Frauen traditionelle Massagen, aber auch Wellnessangebote an. Alle drei haben noch eine klassische Ausbildung: "Heute gibt es zwei Berufe, den des Krankengymnasten und des Masseurs. In unserer Ausbildung wurde das noch nicht geteilt. Außerdem nehmen wir regelmäßig an Fortbildungen teil", erklärt Marina Voß. "Wir haben zwar eine Kassenzulassung, viel wichtiger aber ist, dass jeder auch selbst etwas für seine Gesundheit tun kann", so Marion

Helms. Deshalb hat die Praxis für Berufstätige durchgehend ohne Mittagspause geöffnet. Auch die Preise für Selbstzahler sind sehr moderat - Kunden aus allen Generationen danken es ihnen. Erfahrung zahlt sich eben aus.

Wer dem hektischen Alltag entfliehen möchte, der ist bei Marion Helms, Marina Voß und Michael Stolle genau richtig. Bei einer Massage mit Kakao-Shea-Butter, mit warmen Aromaölen oder einer Hot-Stone-Massage kann man seine Seele einmal richtig baumeln

Verschenken Sie zu Weihnachten doch einfach einen Gutschein. Wer Fragen hat, kann in der Praxis unter 05803-1230



Heilpraktikerin Britta Raatz

Foto: syt

Rosche

Praxis für alternative Heilverfahren

Im Oktober eröffnete Britta Raatz ihre Praxis für alternative Heilmethoden in der Bevensener Straße 10 in Rosche. Die Schwerpunkte der Geprüften Heilpraktikerin liegen in der Harmonisierung und Stärkung des Immunsystems, der Stoffwechseloptimierung, benentstörung, Lebensberatung, Angstbewältigung und Entspan-

Als gelernte Krankenschwester ist Britta Raatz die Arbeit mit Menschen sehr wichtig. Vor gut zwanzig Jahren begann sich die Mutter von zwei Kindern aus persönlichen Gründen mit alternativen Heilmethoden zu befassen. Viele positive Erlebnisse durfte sie selbst erfahren und will dies auch an andere weitergeben.

Britta Raatz ist in unterschiedlichen Heilmethoden wie Neuer Homöopathie, Reiki, Baunscheidt-Verfahren, Meridian-Energie oder Bachblüten-Therapie sowie Physio-Energetischer-Arbeit ausgebildet. 2009 schloss sie ihre dreijährige Vollzeitausbildung zur Geprüften Heilpraktikerin ab. Sie möchte Menschen helfen, die mit körperlichen oder seelischen Beschwerden zu ihr kommen. Der Klient soll im Heilungsprozess aktiv mitwirken, um sich von belastenden und krankmachenden Einflüssen und Ursachen zu befreien. Ein Schwerpunkt der Heilpraktikerin ist die Neue Homöopathie, mit deren Hilfe sie Allergien und Schmerzen lindern, Blockaden harmonisieren. Narben entstören oder Ängste lösen kann. Diese sanften Methoden als alternative Ergänzung zur Schulmedizin können beim Genesungsprozess helfen und bieten der Heilpraktikerin ein breites Spektrum an Anwendungsmöglichkeiten.

Britta Raatz freut sich auf Sie! Seit Oktober finden Sie sie in ihren Praxisräumen in der Bevensener Straße 10 (bei AgriVet) in Rosche. Terminabsprachen unter Telefonnummer: 05803-987 1001 oder E-Mail-Adresse: britta-raatz@t-on-

Rosche

Gänse und Enten aus artgerechter Haltung

Seit 20 Jahren gehören Enten und Gänse zum Hof von Sauks (vormals Möller) in Rosche. Jedes Jahr treffen von Juli bis August junge Gänse und Enten auf der Wiese des Familienbetriebs ein, um sich bis Weihnachten am Weizen satt zu fressen.

Einer Legende nach soll die englische Königin Elisabeth I. eine Gans verspeist haben, als sie die Nachricht vom Sieg über die Spanier erhielt. Aus Freude darüber soll sie die Gans zum Weihachtfestessen erklärt haben. Nach anderer Quelle beendet die Weihnachtsgans die Fastenzeit, die am 11. November, dem Martinstag, beginnt, an



Die Gänse bei Sauks werden artgerecht gehalten.

Foto: hs

dem ebenfalls eine Gans auf dem

Während die Briten inzwischen Truthahn zu Weihnachten bevorzugen, sind bei uns zu Lande Gänse und Enten traditionell ein beliebtes Festessen. Auch die Sauks

freuen sich zu Weihnachten auf ihre Gans - "am liebsten einfach mit Boskopäpfeln gefüllt", verrät Frau Sauks. Wer sichergehen will, dass seine Weihnachtsgans oder -ente artgerecht gehalten wurde und nicht wochenlang in der Tiefkühltruhe gelegen hat, ist bei Sauks an der richtigen Adresse. Die Vögel werden erst in der vierten Adventswoche geschlachtet und können einen Tag vor Heiligabend direkt auf dem Hof oder am letzten Samstag vor Heiligabend am Stand auf dem Braunschweiger Wochenmarkt bratfertig abgeholt werden. Wer zu Weihnachten eine Gans oder eine Ente von Sauks auf den Festtagstisch bringen will, hat noch bis Anfang Dezember Zeit, zu bestellen.

Praxis für alternative Heilmethoden



Marina Voß und Marion Helms Staatl. geprüfte Masseurinnen

Massage klassisch – Wellnessmassage – Wärmebehandlung Medi Tape – Energetische Schmerzbehandlung Cranio Sacrale Integrationstechnik – Fußreflex – Fußpflege

Uelzener Straße 15 – 29571 Rosche – Telefon (05803) 1230





Neue Homöopathie zur Behandlung bei Allergien, Schmerzen, Blockaden und Ängsten

physio-energetische-Arbeit

Reiki und Massagen

Bevensener Straße 10 • 29571 Rosche • Telefon (05803) 987 1001 E-Mail britta-raatz@t-online.de • www.naturheilpraxis-raatz.de

Hebammenpraxis

Wochenbett und früher Elternzeit,

Osteopathische Behandlung,

Delfigruppen und mehr

Hebamme Elmire Frick

Bauchgeflüster

Hebammenhilfe während Schwangerschaft.

Haptonomische Eltern-Kind-Begleitung,

29562 Suhlendorf, Neumarkt 4, Tel.: 05820-377

www.hebamme-bauchgefluester.de

EDEKA

Herzlich willkommen in Ihrem EDEKA Neukauf-Markt Wolff in Clenze!

Auf über 1.200 Quadratmetern Verkaufsfläche wird Ihnen alles geboten, was das Herz begehrt!

Ein großes Warenangebot von über 10.000 Artikeln aus allen Sortimentsbereichen – kein Wunsch bleibt unerfüllt.

Von A wie Artischocke bis Z wie Ziegenkäse ist alles in heller, freundlicher und übersichlicher Atmosphäre angeordnet und vieles zu tollen "halt an"

Discounterpreisen erhältlich – den Dauerpreisen bei Edeka, die jedem Preisvergleich standhalten!



Alles, was das Herz begehrt, von A bis Z:

Artischocke

Bioprodukte für gesunde Ernährung aus allen Warengruppen

Cappuccino

Duschgel

Erfrischungsgetränke und Biere preiswert, bequem und für jeden Geschmack etwas dabei

Fleisch und Wurstwaren aus dem Edeka-Fleischwerk, ausschließlich deutsches Qualitätsfleisch. Aufschnittspezialitäten und Wurstprodukte aus Prüfsiegelfleisch produziert

Geflügel

Honig

Ingwer

Joghurt

Käse und Salate herrlich frisch und in einer Riesenauswahl, selbst für Kenner fehlt keine Spezialität

Landbrot

Freundliche **M**itarbeiter die sich darauf freuen, Sie sachkundig und kompetent zu beraten

Nuss-Nougat-Creme

 bst und Gemüse täglich frisch vom Großmarkt, Spezialitäten und Exoten aus aller Herren Länder

Präsentkörbe

Quittengelee

Roastbeef

Salzstangen

Topf- und Schnittblumen zweimal wöchentlich frisch direkt aus Holland

We Wolff und seine 28
Mitarbeiter freuen sich
darauf, Sie als Kunden
begrüßen zu dürfen,
und wünschen sich
zufriedene Kunden, die
sich in dem mit großer
Sorgfalt geführten
Supermarkt wohlfühlen
und gerne wiederkommen

Unser Service für Sie:

- Moderner Leergutautomat
- Bargeldlos einkaufen
- Tchibo-Shop mit röstfrischem Kaffee und wöchentlichen Angeboten
- Geschenkeverpackungs-Service
- Kinder-Einkaufswagen für die Kleinen
- Zusammenstellung von Präsentkörben
- Kundenparkplatz
- Einkaufen ohne Stress von Montag bis Samstag, 8.00 bis 20.00 Uhr

Vogelfutter

Erlesene Weine

aus aller Welt, vom erfrischenden Italiener bis zum edlen Tropfen für den verwöhnten Gaumen

Ziegenkäse ... und noch viel mehr!



Seite 24 Nr. 4/2011

Suhlendorf

... wie im normalen Leben

Die Sommerferien sind vorbei und Werner Hibbeler geht wieder seinem Lehrerberuf nach. Doch in der unterrichtsfreien Zeit hat er an seinem Schreibtisch gesessen und wieder ein Theaterstück zu Papier gebracht:

Schließen Sie die Augen und stellen Sie sich einen Supermarkt an einem Freitag- oder Samstagabend kurz vor Ladenschluss vor! Die Kassiererin ist mit ihren Gedanken schon zu Hause, ein Kunde braucht noch ganz schnell ein Geschenk für

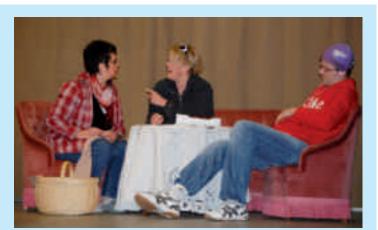
seine Frau, ein Ehepaar streitet ums Abendessen und es gibt ganz bestimmt immer jemanden, der an allem etwas auszusetzen hat ... Auch in dieser Saison wird es also wieder Theateraufführungen in Suhlendorf geben. Doch bis dahin sucht die Theatergruppe noch einen Namen für den Supermarkt. Vorschläge können im Gästebuch, das man auf der Homepage www.theatergruppesuhlendorf.de findet, eingetragen werden.

Gewinnen Sie 2 x 2 Freikarten für das Stück der Suhlendorfer Theatergruppe, indem Sie folgende Frage beantworten:

Wo spielt das neue Theaterstück, das auch diesmal wieder aus der Feder des Lehrers Werner Hibbeler stammt?

- a) im Baumarkt
- b) in der Schule
- c) im Supermarkt

Kleben Sie diesen Coupon auf eine Postkarte oder stecken ihn in einen Briefumschlag und senden ihn an folgende Adresse: Bahn-Media Verlag Salzwedeler Straße 5 29562 Suhlendorf oder per Fax an (05820) 970 177-20



Name:	
Anschrift:	
Celefon:	

Unter mehreren Einsendungen entscheidet das Los. Einsendeschluss ist der 30. November 2011.

Ihre Daten werden nicht gespeichert. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Irrtümer vorbehalten

Ein guten Rutsch!

Glücksbringer in schwarzer Montur

Silvester ohne Schornsteinfeger
– das geht gar nicht! Der Schornsteinfeger als Glückssymbol darf
zum Jahreswechsel einfach nicht
fehlen.

Wohl kaum einen anderen Handwerksberuf verbindet man so sehr mit dem Glück - und das hat eine lange Tradition, die bis ins Mittelalter zurückgeht. Schornsteinfeger befreiten die Kamine von Ruß und so konnten sich keine giftigen Abgase in den Wohnräumen sammeln. Auch dämmte man so die Gefahr eines Feuers ein. Und so ist es auch heute noch: Schornsteinfeger sorgen durch ihre Arbeit für ein sicheres und warmes Zuhause und bewahren vor zukünftigen Unheil. Sicher können viele Schornsteinfeger Geschichten erzählen, in denen sie von wildfremden Menschen umarmt wurden oder der Goldknopf ihres Arbeitsanzuges den Besitzer wechselte. Der Volksglaube erzählt, dass auf diese Weise ein Stück des Glücks, im wahrsten Sinne des Wortes, auf einen selbst abfärbt. Hat man gar einen Knopf ergattert, so soll man vom Glück ewig begleitet werden.

Und auch wenn im Moment kein Schornsteinfeger in Sicht ist: Das Wipperau-Kurier-Team wünscht seinen Lesern, gemeinsam mit dem Schornsteinfeger Rainer Gutzeit, ein GLÜCKLICHES 2012! syt

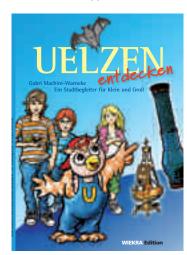


Herzlichen Glückwunsch!

Die richtige Antwort auf die Frage "Wie heißt die Eule, die in dem Buch durch die Stadt führt?" lautet "Uli". Das wussten fast alle unsere Einsender – so hat das Los entschieden.

Ein Buch "Uelzen entdecken – ein Stadtbegleiter für Klein und Groß" geht an:

- \bullet Ida Müller aus Rosche
- Stephanie Rühmann in Rosche
- Christine Fleischhammel in Schnega
- Irma Rosien in Eimke/Dreilingen
- Reinhard Kruggel in Uelzen





Feiern Sie mit uns das Winterfest am 12. November 2011 von 9 bis 18 Uhr

OBI Uelzen • Oldenstädter Straße 74-76 • Tel. 971637-0

Mo.-Fr. 9.00-19.30 Uhr - Sa. 9.00-18.00 Uhr

Angebote gültig bis 12112011